

No
puede
más

Isabelita abandona el poder



EL RUMOR DE LA
CAIDA DE LA
PRESIDENTE YA SE DA
COMO UN HECHO EN
TODA ARGENTINA

(PAG. 24)

■ Se está buscando una fórmula para darle a Isabelita una salida airoso

El ensamblaje
lunar según
los científicos
soviéticos

"Una gran página
de la historia"

EL COSMOS,
CONSIDERADO
COMO UNA
"ARENA DE
COOPERACION"
POR LOS
OBSERVADORES

Resaltan, sobre todo,
la solemnidad del
encuentro de los
astronautas de
"Apolo" y "Soyuz"

(Páginas centrales)

ARAGON

expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director:
Eduardo FUENBUENA COMIN

VIERNES, 18 JULIO 1975
Precio: 10 pesetas
Año VI - Núm. 1701

Calor y más calor

LA CORUÑA.— Las playas de La Coruña, Riazaor, Orzan y Matadero, las tres unidas y a la misma puerta de la ciudad, se encuentran muy concurridas en estos días de calor y verano. Un calor que padecemos en toda España, y más en las tierras del interior, donde aunque tengamos tranvía como la canción, no tenemos mar. No obstante, y desde ayer, parece que los barómetros han decidido darnos un pequeño respiro. (Telefoto Cifra Gráfica).



TREINTA Y NUEVE AÑOS DESPUES



HOY se cumplen los treinta y nueve años desde que en julio de 1936, dio comienzo la creación de un nuevo orden político en el país, netamente diferenciado si lo relacionamos con los períodos anteriores en los que resultaba imposible la superación de los procesos de conflictividad social.

Después de aquel 18 de Julio de 1936 nació también una ilusión nueva, una ilusión de cambio político y social profundo en las estructuras nacionales, ilusión que hoy, a los 39 años, continúa viva, diríamos que incluso más viva que entonces, y basada ahora en la convivencia general y en el esfuerzo por alcanzar metas políticas dentro de una respuesta colectiva a esa preocupación sana por el futuro de España.

A los 39 años suena la hora de las generaciones nuevas que integran la población nacional, unas generaciones que no estuvieron presentes físicamente en aquellos difíciles momentos para el país. Esas generaciones son las que a partir de hoy toman la iniciativa del proceso social lógico, movidas por un motor único e indiscutible: el patriotismo, cuyas esencias no están hoy reñidas con los lógicos deseos de evolución.

RECEPCION EN CAPITANIA

En la foto de García Luna, un momento de la recepción celebrada hoy en Capitanía General de Zaragoza, con motivo de la fiesta nacional española, y en la que han participado autoridades y representaciones de la provincia y la región.

EL EJEMPLAR, DIEZ PESETAS

El aumento en el precio del ejemplar de ARAGON/expres en dos pesetas, que se registra hoy con carácter excepcional, va destinado a los vendedores de Prensa diaria, con arreglo a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Trabajo de 22 de abril de 1972, referida a las Normas Reguladoras de Vendedores Profesionales de Prensa.



CONTRASTE DE PARECERES

EL PRINCIPE Y EL EJERCITO

"Ejército y Príncipe, unidos en un mismo ideal de servicio a la patria, constituyen una garantía de futuro, un mismo elemento clave de estabilización, una gran reserva para las horas de zozobra, un valladar firme contra la inseguridad en una región del mundo en la que España ocupa una posición estratégica que implica deberes a los que no puede sustraerse y menos cuando la historia dicta también sus exigencias.

Y si no hay Estado, ni política posibles sin ejército, éste debe colocarse por encima de banderías y partidismos, igual que el Príncipe llamado a ser el rey de todos los españoles y a asumir, entre las máximas responsabilidades, el mando supremo de las fuerzas armadas... "Nuestro partido es España", acaba de decir también el teniente general Coloma. Parafraseando esta lapidaria sentencia podría afirmarse que el partido del Príncipe de España es el Ejército. De esta compenetración entre las fuerzas armadas y el futuro monarca, que actos como los desarrollados estos días en los campos de Lérida ponen tan en evidencia, nace una firme garantía de colaboración, más necesaria que nunca para el buen gobierno de la nación pues ni puede concebirse una política de gran alcance sin el soporte del ejército, ni hay militar que no quiera servir una política nacional cimentada en el pueblo, de amplia base y de anchos horizontes, esperanza de la gran mayoría de los españoles.

(De "La Vanguardia")

Las sorpresas del verano

DESDE hace tiempo los españoles un poco politizados se van de vacaciones pensando que a su vuelta se habrán producido, quizás, importantes acontecimientos nacionales. Ya es tradicional, por ejemplo, que los rumores concedan a la fecha del 18 de julio próximo —de cada año, el que sea— la categoría de día clave para la vida política. Luego han llegado esos dieciocho de julio, los rumores jamás se han confirmado, y la jornada ha quedado marcada simplemente con la gloria de la conmemoración oficial del principio de la guerra civil y con los bostezos que genera la atonía y el calor. Los diecinueve de julio, es decir al día siguiente, siempre circula de boca en boca, la impresión de que todo ha quedado pospuesto para final de año, para el tradicional discurso del jefe del Estado. Las vacaciones en general no han traído desde ese ángulo, pues, sorpresas trascendentes.

Los que no se equivocan son los otros, los menos politizados que mientras hacen las maletas para irse tres semanas al pueblo, a la costa o a donde sea, se van santiguando pensando en lo que va a pasar con los precios durante su verano, cuáles serán las ya habituales sorpresas que afectarán sobre todo a su cartera en el momento del retorno. Si cuando el gato no está los ratones bailan, cuando los trabajadores toman el sol los tenderos cambian etiquetas. Y no sólo los tenderos —las vacaciones tienen asimismo entre nosotros una arraigada tradición de los llamados— y no por eso ilegales— "reajustes de tarifas" de los servicios públicos. Estas maniobras pasan gracias al sol bastante desapercibidas y no provocan conflictos ni boicots. En verdad, en verdad os digo que quienes actúan de esta forma, si saben lo que se hacen.

Como al margen de literaturas los consumidores y usuarios de este país tenemos escasa defensa todo lo que más podemos hacer ante el problema es jugar previamente al acertijo de qué cosas subirán cada año

entre julio y agosto. No resulta muy aventurado apostar, por poner también sobre esto algunos ejemplos, que después de lo mucho que han preparado el terreno los panaderos contando que van hacia la quiebra, se encarezca ahora sustancialmente el pan. Por lo que se refiere específicamente a Barcelona, es probable que cueste una peseta más cada viaje de metro. La gasolina tampoco extrañaría a nadie que experimentara una pequeña alza. Obviamente, los colegios seguirán esperando la gratuidad aumentando los

conceptos de permanencias, autocar, material escolar, y modificando, el coste de los libros de texto. Si el aceite, el pescado congelado, las verduras y la tarifa de porterías no tienen subidas podremos hablar de un verano con suerte.

En resumen, y teniendo en cuenta lo que decía al principio sobre las sorpresas y falta de acontecimientos políticos, por lo que a las vacaciones se trata, las sorpresas y el "nada es, todo cambia", sólo se refieren a los precios.

(De "Diario de Barcelona")



Plena normalización de la labor diplomática con el Este

"Entiendo que la falta de tales relaciones sería hoy anacrónica e inconveniente. Soy, por tanto, partidario de que la labor diplomática llevada a cabo en todos estos últimos años, de la que luego hablaré se culmine cuanto antes, llegando a una plena normalización de las mismas. La ceremonia de clausura de la Conferencia Europea de Seguridad puede ser una excelente ocasión para reforzar los vínculos con los países del Este, toda vez que existe la posibilidad de que el propio presidente Arias y el ministro Cortina acudan a Helsinki.

A mi modo de ver, del establecimiento de tales relaciones habrían de derivarse no sólo intereses económicos, sino también, y quizá fundamentalmente, políticos. Prácticamente en todos los países del Este tenemos ya representaciones consulares y comerciales.

Por otra parte no parece que con las Embajadas de China y Alemania oriental se hayan derivado, hasta ahora, problemas de este tipo. No es ignorando oficialmente a la URSS en el terreno diplomático como se evitará la subversión comunista. En cambio, la falta de relaciones plenas con Rusia y demás países del Este supone una limitación que ha habido que subsanar muchas veces, en el terreno de los hechos por un entendimiento realista, y frecuentemente positivo, entre ambas diplomacias.

Aunque la reanudación de plenas relaciones con la URSS es, sin duda, un objetivo de gran importancia para nuestra política exterior, no parece que sea ésta una de las preocupaciones inmediatas del actual Gobierno. No obstante, existen síntomas que pueden interpretarse como un intento de hacer avanzar la llamada "apertura al Este".

El interés de reconocer realidades internacionales palmarias ha prevalecido en ocasiones anteriores sobre otras consideraciones, como demuestra los ejemplos de Alemania oriental y China comunista, con quienes tenemos plenas relaciones diplomáticas. Todo lo que abra perspectivas y

amplie el campo de acción de nuestra política exterior debe, en principio, considerarse conveniente. No estamos ya en el período postbélico estaliniano de la guerra fría y, con todas las cautelas que se quieran, lo cierto es que la política de la coexistencia y la consiguiente distensión lograda hacen que la diferencia ideológica no implique ya una voluntad de dominación violenta. Extinguida, pues, la razón que justificara en su día la política de resistencia frente a la hostilidad y amenaza soviética, es para mí evidente que la política de apertura al Este debe continuarse y aun acelerarse, hasta culminar con unas relaciones diplomáticas plenas con la URSS y con los demás países de la Europa oriental.

En el caso de Rusia, es de temer que pasen todavía los efectos de intensas propagandas negativas, llevadas a cabo en el pasado, de uno y otro lado, así como exagerados temores en ciertos sectores de la opinión española al posible factor subversivo que pueden suponer unas representaciones diplomáticas comunistas en nuestro suelo. Temor éste que si se manifestara y prevaleciera en las esferas oficiales relevaría una penosa desconfianza del propio Régimen en sus valores y en las instituciones que posee para defenderlos.

Procede ahora referirse al asunto del oro, quinientos setenta millones de dólares llevados a Rusia en mil novecientos treinta y siete, y que el Gobierno español, en mil novecientos cincuenta y cinco, anuncia haber reclamado a las autoridades rusas. Entiendo que España no debería hacer de ésta una cuestión previa e indispensable para la reanudación de relaciones diplomáticas. Bastaría quizá con obtener de la URSS el compromiso de someter, en su momento, el citado contencioso al veredicto del Tribunal Internacional de La Haya.

(De Alberto Martín Artajo, en "Arriba")

ARAGON
expres

DIARIO DE
LA TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, núm. 2



DIRECCION:
Teléfono 23 00 99
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054
(Centralita con 3 líneas)

EL 18 DE JULIO

Por FERNANDO SUAREZ
vicepresidente tercero del
Gobierno y ministro de Trabajo



AUNQUE fuera muy grato para algunos, los textos que contienen el pensamiento que dio el 18 de julio, su verdadera significación no pueden ser borrados de la historia. Y no se me alcanza otro procedimiento que el de acudir a ellos, cuando se trata de saber si quienes no participaron físicamente en los acontecimientos que arrancan de aquella fecha pueden sentir algún grado de lealtad hacia el espíritu que le animaba. La cuestión importa sobremanera, porque según sea la respuesta que reciba será también, con lógica implacable, la posibilidad de perduración que tal espíritu ofrezca hoy.

INDEPENDIENTEMENTE del juicio que merezca la actuación concreta de los gobernantes que en ellos se inspiraron, está muy claro que los postulados a que obedeció el 18 de julio fueron —en su esencia— los de plantear la convivencia política española en un terreno distinto de la conflictiva situación tradicional: frente a la negación exclusivista de los revolucionarios y frente a la afirmación exclusivista de los burgueses, se trataba de crear un movimiento que reafirmara los derechos individuales frente a la revolución y los deberes sociales frente a la burguesía. ¿Se atreverá alguien a negar que en los textos a que me refería hay la inequívoca pretensión de incorporar valores de la izquierda y de llevar a cabo una radical transformación de las estructuras económicas y sociales de España, sin perjuicio de respetar los valores espirituales de nuestra tradición?

Si esto es así, nadie podrá extraer conclusiones válidas sobre la fidelidad o infidelidad de los jóvenes, limitándose a analizar su acuerdo o discrepancia con la realidad política actual y sin analizar también el grado y la medida en que tal realidad coincide con aquellos planteamientos

iniciales. No hace falta aclarar, por obvio, que al hablar de planteamientos iniciales nos referimos a las ideas-fines, y no a la ganga formal de uniforme, saludo y tacón en que las envolvió —con un gran sentido de la actualidad europea, por cierto— la concreta coyuntura histórica.

LA columna vertebral del 18 de julio, su significación última y más práctica, es una propuesta de sociabilidad. Un somero repaso a la historia nos dice que la sociabilidad es la clave de nuestros problemas, siendo, como es, la primordial de una nación. Y esa sociabilidad no se mantendrá si opera, en cada uno de nosotros, una razón independiente, sino porque nos avengamos todos a reconocer un firme punto de arranque, un criterio objetivo al que remitir nuestras ideas y nuestros afanes públicos y, desde allí, fluir progresivamente hacia las formas de organización que el tiempo nos vaya pidiendo.

Lo que tenemos que salvar para el futuro, no es una ideología, esto es, una explicación «decisiva» y terminante de España, sino a los españoles como comunidad total, como sociedad organizada y equilibrada en libertad y en justicia. Repito que ésta es, en síntesis, la propuesta formidable del 18 de julio. Su esencia, su fundamento, su principio. A la razón política de hoy corresponde derivar, manteniéndose ligada a los orígenes, para lo cual no es necesario retrotraerse físicamente a ellos. La cualidad del orden conseguido tenemos que salvarla para el futuro, y no para el pasado. Cabe hoy sobreponer al hecho capital, histórico, del 18 de julio, su propia interpretación filosófica y su propia tendencia moral. Porque convertir un principio de tan alta significación en el principio de un proceso puramente mecánico, es reducirlo y empobrecerlo.

EL 18 de julio, todo lo que constituye, desde su noble sentimiento a su generalidad doctrinal, debe permanecer intangible como estado de conciencia, como argumento último de nuestro convivir, logrando que alcance el mismo valor y el mismo peso en todos los españoles. Es un punto de apoyo que no puede someterse a toda crítica de ruptura, primero por sus cualidades intrínsecas, y, después, porque ya es hora de que cese nuestro constante recomenzar de nuevo. Es un principio que nos impone la fe en la capacidad de los españoles para vivir en común, dejándonos la responsabilidad de la actividad, del pensamiento operativo. El matizado proyecto de continuidad del Régimen no condiciona, en la intención aguda y serena de Franco, la experiencia de los hombres de voluntad recta y pensamiento adelantado.

LA FESTIVIDAD DEL CARMEN EN EL PARDO



MADRID.— En la capilla del Palacio de El Pardo y con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen se ha celebrado una solemne misa a la que han asistido S.E. el Jefe del Estado y su esposa. Doña Carmen Polo de Franco, así como el personal de las Casas Militar y Civil de S.E. En la foto, el Caudillo y su esposa durante dicha misa. (Foto Cifra Gráfica).

RESPUESTA DEL GOBIERNO A UNOS PROCURADORES

"Deben mantenerse las celebraciones periódicas de desfiles militares"

MADRID, 18 (Europa Press).— "Es criterio del Gobierno que los desfiles militares deben celebrarse por contribuir a estrechar más los lazos de unión entre el pueblo y sus fuerzas armadas, que, como recientemente ha dicho el presidente del Gobierno, tienen la alta misión de garantizar el orden institucional, al servicio de la verdad permanente de España".

Con estas palabras responde el ejecutivo a un ruego formulado recientemente por un grupo de procuradores, en una lista de firmas encabezadas por la de don Carlos Iñesta Cano. El motivo del escrito era elevar a la jefatura del Gobierno "nuestra respetuosa pero muy firme y enérgica repulsa" a la actitud de otro "reducido grupo" de procuradores que días antes pidieron la supresión de los desfiles conmemorativos del 1 de abril de 1936, y su sustitución por una parada militar en homenaje al ejército español.

En su contestación al

segundo ruego, publicado hoy en el boletín oficial de las Cortes Españolas, el Gobierno añade lo siguiente:

"Son, a su vez, convenientes y aconsejables, para hacer patente la existencia de una fuerza de disuasión en el interior y frente al exterior, máxime, en los momentos actuales, dadas las tensiones que se producen en el orden público.

Asimismo son necesarios por contribuir, una vez al año, a la puesta a punto de las unidades que desfilan y por los trabajos de organización de los mismos, que desarrollan los estados

mayores de las regiones en que se celebran.

Es significativo, y buena prueba de lo anteriormente expuesto, el que en todos los países se celebren desfiles, precisamente en conmemoración de alguna efemérides nacional, como muy bien se señala en el ruego, y sin tener en cuenta el tiempo transcurrido.

En consecuencia, se considera que, efectivamente, deben mantenerse las celebraciones periódicas de desfiles militares.

Por último, la asistencia masiva del pueblo a estos actos en los que se pone de manifiesto su adhesión a las fuerzas armadas, prueba la opinión de los ciudadanos sobre la conveniencia de celebrarlos, convirtiéndose ese día en una fecha de auténtica exaltación patriótica"

asociaciones

PRESENTA SU DOCUMENTACION ANTE EL CONSEJO NACIONAL

"Asociación política Democrática de Paz Social"

MADRID, 18 (Logos).— Ante el Consejo Nacional del Movimiento ha presentado la documentación la "Asociación Política Democrática de paz social", cuyo promotor es don Joaquín del Soto Hidalgo, a fin de obtener autorización para la constitución de la comisión organizadora.

Entre los objetivos de la asociación figuran un sistema de igualdad de oportunidades para todos los españoles, y su promotor asegura la manera de evitar guerras o revoluciones, concediendo "a la masa de disconformes la solución de sus problemas mediante unos "status", sociales que se recogen en su libro "Nuevo Orden Económico". El señor del Soto Hidalgo hace un llamamiento a todas las personas de buena voluntad para formar un bloque máximo que logre la felicidad de la nación española. "Implantaría un sistema —dice en una nota enviada a Logos— idóneo hasta la fecha para frenar todo intento subversivo".

Según el espíritu de la asociación "al desterrar la pobreza entre los ciudadanos, la nación caminaría por un sendero seguro, sin rencores, envidias, violencias, criminalidad. Los males de nuestra época —dice el señor del Soto Hidalgo— son el caro tributo que paga la humanidad por su falta de generosa organización social".

Afirma asimismo el promotor que su nuevo sistema, a implantar cuando se constituyese formalmente la asociación, lo pondría en práctica "rápida y sencillamente, sin quitar nada a nadie" e implantaría una especie de aristocracia del trabajo, con sus moldes y condecoraciones.

«Unión del Pueblo Español»

MADRID, 18 (Logos).— En el Palacio de Congresos y en la mañana de ayer a las 10.30 horas, los promotores de la "Unión del Pueblo Español", con el fin de examinar y aprobar la documentación que ha de ser presentada próxima mente en el Consejo Nacional, de acuerdo con el procedimiento establecido en el estatuto jurídico del derecho de asociación política, procediéndose a la constitución de la comisión organizadora. Después de un amplio debate, en que participaron numerosos asistentes, se aprobó la memoria y estatutos de la asociación.

Finalmente, los miembros de la comisión organizadora eligieron a quince promotores para que integren en su día la junta directiva de la asociación. La asociación será dirigida colegiadamente actuando como presidente-coordinador don Adolfo Suárez González. El resto de la junta quedará de la siguiente manera.

Vicepresidentes: Ballarín Marcial, Alberto; Carvajal Ferrer, Javier; Labadé Otermín, Francisco; Pinilla Turino, Carlos; Zapico Rodríguez, Noel.

Vocales: Becerril Lerones, Eduardo; Escrivá de Romaní y Coano, Francisco; Lample Operé, Jesús; Rodríguez-Villa Gil, Andrés; Samaranch Torello, Juan Antonio; Serna Masia, José; Ibarra López Dóriga, Fernando.

Secretario general: Ameijide Montenegro, Eduardo.

Tesorero: Mendoza Ruiz, Manuel.

Ballarín Marcial figura entre los vicepresidentes y Lample Operé entre los vocales

Editorial de "Blanco y Negro" EL PRINCIPE SIN ESTRIDENCIA

● "Don Juan Carlos lleva seis años representando el "más difícil todavía" sin romper un vidrio"



MADRID, 18 (Logos).— "El Príncipe, pronto" es el título del editorial de "Blanco y Negro" de esta semana. Dice fundamentalmente:

"No será fácil señalar una situación política e histórica más complicada que la del príncipe don Juan Carlos de Borbón. A su derecha, la figura mitificada del general Franco, con cuarenta años de gobierno a la espalda y anchas adhesiones populares; a la izquierda, la gran pirámide histórica de la legitimidad, representada por su padre, don Juan de Borbón, conde de Barcelona, un hombre maduro, insobornable e independiente. Y delante, el pueblo español, joven, renovado, lanzado hacia un futuro libre, bastante inquieto desde hace dos o tres años y sacudido desde 1931 a 1969, sin

interrupciones, por la más intensa campaña antimonárquica que imaginarse pueda.

Moverse entre estas singulares piezas políticas es como hacerlo a la grupa de un tigre de Bengala en una cristalería repleta de las más frágiles muestras de Bohemia. Pues bien: el príncipe don Juan Carlos lleva seis años representando cada jornada el "más difícil todavía" sin romper un vidrio ni producir la menor estridencia.

Lo que ocurre es que a este príncipe prudente, que atraviesa de puntillas los años difícilísimos de la transición, no se le puede pedir que continúe indefinidamente con su peligroso ejercicio.

El riesgo es cada vez mayor y el desgaste, inevitable. Cuanto antes se ponga al timón del Estado mejor para la tranquilidad del país y para la propia monarquía. Con ello no queremos urgir a nadie. El "tempo" en las alturas del Estado tiene siempre un ritmo muy diferente al que impacienta a los ciudadanos. Con el momento oportuno para una decisión de esta envergadura política e histórica sólo se acierta cuando se posee la baraja completa de la información de altura.

Don Juan Carlos de Borbón aprendió de su padre el sentido del deber y el amor a España. En los últimos años ha dado soberanas muestras de su abnegación y su patriotismo, ganándose de forma inequívoca la simpatía popular. El príncipe tiene lealtades muy profundas: la familiar y dinástica a su padre; la personal al Jefe del Estado, y sobre ellas, siempre y sin desmayos, la inalterable lealtad a España".

PALMA DE MALLORCA, 18 (Logos).—

LOS PRINCIPES ESPERADOS EN MALLORCA

Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegarán probablemente a nuestra ciudad, a finales de mes, según informa

hoy "Diario de Mallorca". Añade éste que el motivo del viaje de Sus Altezas es pasar su período de vacaciones en el palacio de Marivent como viene siendo costumbre de unos años a esta parte.

Las IMPORTACIONES SUPERFLUAS

● En 1974 alcanzaron un valor de 70.000 millones

MADRID, 18 (Europa Press).— Como "un lujo que podemos evitar" califica la revista "Actualidad Económica" en su último número las "importaciones superfluas" de artículos valorados en unos 70.000 millones de pesetas, de entre los comprados el año pasado con salida de 888.687 millones en divisas.

Según dicha publicación, el valor de las importaciones superfluas y el de las totales realizadas en 1974 para una determinada lista de productos es el siguiente: mariscos, 2.500 y 11.887 millones de pesetas; queso y fruta, 3.000 y 3.400; cafés, bebidas alcohólicas y tabaco, 10.000 millones (7.747, 1.977 y 7.904); electrodomésticos, muebles y artículos para el hogar, 13.000 y 13.045; joyas y relojes, 15.000 millones; coches, motor y deportes, 5.400; vestido, calzado y aseo, 11.500; y en el capítulo de varios, 4.100 millones.

A través de una serie de cuadros estadísticos, la revista compara el valor de las importaciones realizadas en años sucesivos y de diversos productos, como las de azúcar, maíz, mariscos y electrodomésticos, que han importado respectivamente en 1.973 y 1.974: 1.344 y 11.887 millones, 15.977 y 34.623, 2.438,8 y 3.816,2, y 13.045 y 8.761,1. También alude la publicación, en el trabajo firmado por Aurelio Fernández Escandón, al aumento de paro que traen consigo de forma directa o indirecta las importaciones.

¿HA LEIDO YA «MUY LEJOS QUEDA LOC-MARIAQUER»?



Gabriel García-Badell MUY LEJOS QUEDA LOC MARIAQUER

«Novela en la que se plantea, con originalidad, el problema del hombre como ser-para-la-muerte.»

ES UNA NOVELA DE GABRIEL G. BADELL



A la venta en todas las librerías

DARSENА PETROLERA CERRADA EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 18 (Logos).— El puerto de Mallorca y su zona de abrigo puede convertirse en el futuro en el más importante del Mediterráneo de llevarse a efecto la construcción del nuevo dique o dársena petrolera cerrada que la C.A.M.P.S.A. se propone construir en la bahía de Palma a la altura de Torrent Gross, cerca de la playa de la "Ciudad Jardín".

El nuevo dique, cuyo proyecto ha sido sacado a la preceptiva información pública, tendría una longitud total de mil setecientos metros, es decir, cien más que el actual gran dique del oeste, con una altura de escollera de cuatro metros y medio y una anchura de una treintena.

Consejo de ministros

«CADA CUAL que SAQUE sus CONCLUSIONES»

Respondió León Herrera a una pregunta sobre "los perros que ladran"

MADRID, 18 (Logos).— Se rumoreó tanto sobre la posibilidad de un acontecimiento político en torno al Consejo de Ministros de ayer, que uno, acudió con su inevitable inquietud de que pudiera producirse la sorpresa como de costumbre. Pero no hubo tal cosa. Y a lo que asistimos fue a una referencia de lo más insulsa. El señor Herrera Esteban buscaba entre los papeles algo digno de mención periodística. Y apurando el rizo pudo afirmar que en estos momentos hay tan sólo 195 trabajadores en paro conflictivo. Por lo que se refiere a industria dijo que el titular del Departamento informó al Consejo que los sondeos petrolíferos que se realizan entre Salou y Tarragona, pueden dar previsiblemente unas cien mil toneladas al año con posibilidad de que se duplique, lo que significa que siempre según las previsiones, será más rico que el de Amposta.

El Ministerio de Justicia está trabajando ya en la ley del comunismo

Por lo que se refiere a Secretaría General del Movimiento dio casi por seguro que entre el 28 y el 30 de este mes pueda celebrarse un pleno del Consejo Nacional. Y como ya no le quedaban más cartuchos en la recámara que no fuera lo de reiterar que turísticamente este año "es menos malo" de lo que se preveía, dio paso a las preguntas de los periodistas. Pero Calvo Hernando como el que no quiere la cosa, se dejó caer con lo siguiente: "¿Qué juicio le ha merecido al Gobierno la constitución de FADISA?" y "¿a quién se refirió el Caudillo cuando dijo "los perros que ladran?"

El señor Herrera Esteban advirtió con una amplia sonrisa —porque para encajar preguntas de grueso calibre, se las pinta solo— que el Gobierno no había entendido en el tema de FADISA, aunque lógicamente se habían hecho comentarios al respecto, que no podía revelar por razones de su cargo como ministro. "No obstante, dijo, si usted quiere conocer mi opinión personalísima sobre el particular puedo decirle con el máximo respeto y afecto por las personas muchas de ellas amigas mías, y sin tener idea del texto suscrito sin otra información que la que han facilitado los propios promotores me parece que FADISA es una sutil tentativa de buscar presencia política por una vía atípica". Por lo que se refiere a las palabras del Caudillo el señor Herrera subrayó

que no se sentía legitimado para interpretar lo que el Jefe del Estado dijo. "Yo saqué mis propias conclusiones y que cada cual haga lo propio", concluyó.

A preguntas de la clientela, manifestó que no sabía nada sobre las vacaciones del Caudillo, ni sobre si iría o no a San Sebastián. Después de algunas respuestas ya conocidas el ministro de Información y Turismo invitó a los periodistas si había más preguntas. Y volvió sobre lo ya conocido de la posible conferencia cuatripartita a convocar con el secretario de la ONU y del posible envío de una comisión observadora para que atestigüen si las cosas se hacen en paz o no.

A más preguntas, el señor Herrera manifestó que el estado de excepción, "de no ser expresamente prorrogado —subrayó— durará hasta el día 26 de julio próximo, según lo establecido" y por último dijo que "no hay nada, por ahora —subrayó también— sobre el alcalde de Barcelona", aclarando que este nombramiento es directo del jefe del Estado a propuesta del ministro de la Gobernación sin que tenga que ver en ello el Consejo de Ministros.

Y poco más, salvo la afirmación de que el señor Herrera Esteban supone que el Ministerio de Justicia está trabajando en el proyecto de ley del comunismo, aunque no se haya hablado nada de ello.

EL TIEMPO

MADRID, 18 (Logos).— Tiempo probable.— En el Cantábrico y Alto Ebro, nuboso con algunos chubascos dispersos. En Galicia, Duero, Centro, resto del Ebro y Cataluña, nubosidad variable, con riesgo de algún chubasco tormentoso aislado. Parcialmente nuboso en Levante y Baleares. Poco nuboso en las demás regiones. Descenso de las temperaturas.

Tendencia para los días 19 y 20.— Día 19: Chubascos dispersos en Cantábrico. Nubosidad de evolución diurna en el resto de la Península.

Día 20: Poco nuboso en todas las regiones.

Temperaturas extremas.— Máxima de 44 grados en Córdoba y mínima de 11 grados en Avila y León.

SOMBRIO PANORAMA DE LA CONSTRUCCION

MADRID, 18 (Logos).— Ante la actual coyuntura del sector se ha reunido en Madrid con carácter urgente, y en sesión extraordinaria, el comité ejecutivo de la unión Nacional de Empresarios del Sindicato de la Construcción.

El descenso en el consumo de cemento, el incremento del paro, la atonía en la edificación y venta de viviendas libres y el escaso número de solicitudes para cupos de viviendas de protección oficial son datos elocuentes, que confirman la fase recesiva por la que esta atravesando este sector.

Las expectativas de la construcción para el futuro no hacen pensar en una reactivación, sino que, por el contrario, la posibilidad de un importante recorte en los fondos previstos para la construcción en el IV plan de desarrollo causan una gran inquietud y podrían, de confirmarse, lanzar a la construcción dentro de una onda recesiva de incalculables y graves consecuencias.

Los constructores son conscientes del propósito de la administración, del que ha dado buena prueba al aumentar la demanda pública de nuevas obras durante el presente año, de reactivar el sector, dada su trascendencia social y económica.



El bullir

A MEDIA VOZ pre-electoral

EL duro verano está calentando los cascos a más de cuatro: los municipales zaragozanos se enzarzan en raras polémicas a medida que se acerca la hora de la elección (o la reelección). Algunos de ellos cambian de prisma como de chaqueta durante los diálogos o las polémicas, y aquí no ha pasado nada.

HAY excepciones, claro está, como una que me viene a la mente hoy (de cuyo nombre no quiero acordarme) y que mantiene, como el primer día, enhiesta la "bandera de la defensa de la civilización occidental", allí donde se encuentre y le dejan abrir la boca, pese a que con esa "defensa" se cargue, en actitud trentino-bunkeriana, cualquier iniciativa cultural a nivel popular.

PERO rondan también polémicas, algunas con planteamientos y expresiones tan divertidos como el que acabo de recoger. Y una de esas polémicas que anda por la letra impresa es la del estado de salud económica de los municipales, de los beneficios crematísticos que puede reportar un lugar en el cielo ciudadano.

DICEN que no; que de amero ni cinco; que lo único que la gestión municipal ofrece al sufrido representante son disgustos por aquí y disgustos por allá. Bueno. Nos lo creemos; pero algunos de los representantes municipales que se pronuncian así nos van a tener que perdonar si, por el contrario, afirmamos que la situación de representante ciudadano reporta un beneficio innegable al individuo: un darse a conocer a todos los niveles, una popularidad con publicidad asegurada, etcétera. Y todo eso, unido, aporta buenos dividendos a la estimación personal y profesional del personaje, estimaciones que no tardan mucho tiempo en convertirse en pesetas corrientes.

POR esta razón, por la existencia de ese beneficio indirecto (conste que "indirecto" no quiere decir "inconveniente"), me parece que la polémica sobre este particular está obrando ya. Si la consideramos como serpiente periodística de verano, bueno; pero, ¿y si la serpiente se nos desinfla en las manos, sin más? . Sería triste.

BIEN; pero parece que se polemiza por polemizar, o por mejor decir, porque las elecciones se acercan y los nervios afloran. Pienso yo que no va a ser la cosa para preocuparse tanto ahora. ¿O sí? .

J. L. COSTA VELASCO

NOVEDAD DESARROLLADA POR LAS CORTES:

Impuesto municipal sobre solares

MADRID, 18 (Logos).— La comisión de gobernación de las Cortes, que se reunió ayer en sesión matinal, dedicó casi toda la mañana a la deliberación sobre la base 23 del proyecto de ley de régimen local que trata del impuesto municipal sobre solares e inició el debate de la base 24 que regula el impuesto sobre la radicación.

Había escasa asistencia de procuradores y se echaba de menos a numerosos enmendantes. Los textos aprobados son los siguientes: base 23, impuesto municipal sobre solares.

1.— El impuesto sobre solares gravará: a) El valor de los terrenos que tengan la calificación de solares con arreglo a lo dispuesto en la ley de régimen del suelo y ordenación urbana cuando no estén edificados o solo existan en ellos construcciones insuficientes provisionales paralizadas, ruinosas o derruidas.

b) El valor de los terrenos que estén calificados como urbanos o urbanizables programados o vayan adquiriendo esta última condición aun cuando estén edificados, siempre que tengan la condición de solar.

No se devengará este impuesto en los casos de suspensión de licencias previstas en la ley de régimen del suelo y ordenación urbana, ni tampoco durante el tiempo de ejecución de las obras.

2.— Los sujetos pasivos se determinarán con arreglo a la norma reguladora de la contribución territorial urbana.

3.— Se aplicarán a este impuesto los beneficios tributarios establecidos para la contribución territorial urbana, sin perjuicio de las modificaciones que se establezcan por norma de rango legal.

El texto articulado determinará aquellos supuestos en que los terrenos complementarios, según la naturaleza y destino de los diversos tipos de edificación y en particular centros docentes, deportivos o industriales, no queden sometidos al presente impuesto.

4.— La base del impuesto será el valor que corresponda al terreno a efectos del impuesto municipal sobre el incremento del

valor de los terrenos en el momento de devengarse aquel tributo.

Cuando el volumen o la altura de las construcciones existentes en el terreno sean inferiores a los mínimos establecidos, la base consistirá en la parte proporcional del valor de dicho terreno que corresponda a la diferencia entre tales mínimos y el volumen o la altura construidas.

5.— El tipo del impuesto será progresivo y se determinará en función del tiempo que el solar permanezca sin edificar o con una edificación deficiente o insuficiente, sin que pueda ser inferior al 1,5 ni exceder del 6 por ciento, en la modalidad a) del apartado 1.

En la modalidad b) el tipo estará comprendido entre un mínimo del 0,50 por ciento y un máximo del 6 por ciento.

6.— Cuando se aumenta la altura o el volumen mínimos de edificación señalados para un sector, el impuesto no se aplicará a los solares en los que existan construcciones que alcancen la altura o el volumen mínimo anteriormente exigido, hasta que hayan transcurrido diez años desde la modificación.

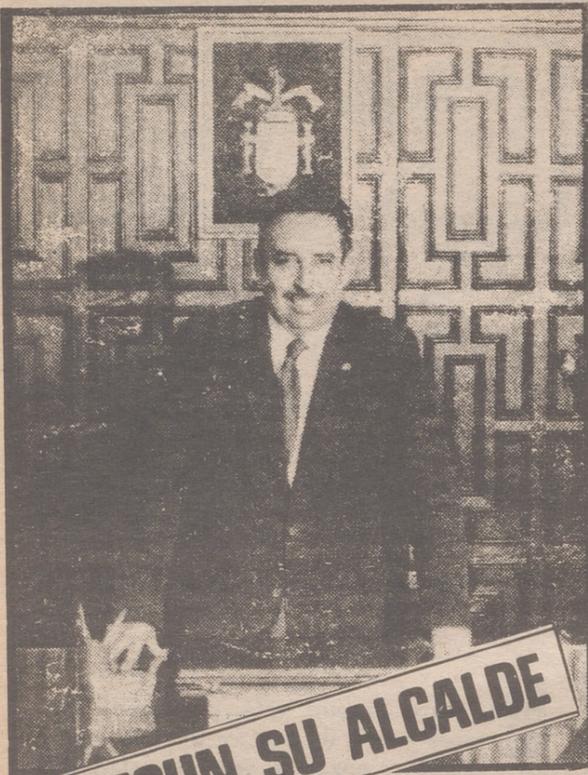
7.— El impuesto será anual y se devengará el primero de enero de cada año, siendo su cuota irreductible.

8.— La recaudación obtenida por la modalidad b) del apartado 1 de esta base, tendrá el carácter finalista que le asigna el artículo 188 bis. De la ley del régimen del suelo y ordenación urbana.

Se abrió debate después sobre la base 24 que regula el impuesto de radicación. Se aprobó el apartado primero que dice así:

"1.— El impuesto sobre la radicación gravará la utilización o disfrute de locales para fines industriales o comerciales, así como para el ejercicio de actividades profesionales. Cuando el local se destina conjuntamente a una actividad profesional y a vivienda se delimitará la parte del mismo que corresponda a efectos de este impuesto"

La sesión se levantó pasadas las dos y media de la tarde, de ayer para reanudarla el martes a las cinco menos cuarto de la mañana.



SEGUN SU ALCALDE

MADRID, 18 (De nuestra Redacción).— Juan de Dios Mellado, enviado especial para "Sol de España" a la ciudad de Melilla, ha realizado recientemente un reportaje en dicha localidad, en el que incluye unas declaraciones de su alcalde. He aquí el citado informe periodístico:

Es la población moruna, como he dicho antes, la que más está padeciendo el problema. Toda su cosecha se pierde porque salvo por algunos casos aislados y poco vigilados de la frontera, no les permiten sus soldados vender sus productos en España. Antes de dejar Melilla, hemos entrevistado al alcalde de la ciudad, don Eduardo León Solá, hombre con el que muchos melillenses no están de acuerdo. Nosotros nos hemos limitado a preguntarle sobre la reacción de la ciudad ante los atentados terroristas.

"Con el valor y la serenidad, nos dice, que siempre ha demostrado; es decir, haciendo presente su justísima indignación ante el vandálico acto de terrorismo y reafirmando su españolidad".

En la Plaza de España, donde se encuentra situado el Ayuntamiento, no se ven tantos moros como días pasados. Algunos hacen cola ante la parada del autobús, otros, están a la sombra sin hacer nada. Le hemos preguntado al señor León Solá, si las medidas adoptadas las considera suficientes.

MEDIDAS

"Ahora mismo hay tranquilidad con la tensión natural de los acontecimientos y la vida se desarrolla con el ritmo de siempre. Se están celebrando los XVIII Festivales de España y la compañía "Tirso de Molina" tuvo que expresar públicamente su admiración ante la gran concurrencia de espectadores a las tres obras, que pusieron en escena.

El comandante general de la plaza, en su doble condición de

langostinos fresquísimos por tan sólo trescientas o trescientas cincuenta pesetas, es una bicoica que ha desaparecido.

El señor León Solá nos expone que el problema que se originó en los primeros días tras el cierre de la frontera por parte marroquí a que entraran productos de las huertas de Nador, se ha solucionado. El Gobierno, con la Comisaría General de Abastecimientos y otros organismos dependientes del Ministerio de Comercio, han tomado las medidas pertinentes para que esta plaza no esté desabastecida de los alimentos de primera calidad.

EXENCION DE IMPUESTOS

La interrupción en el suministro de frutas y

hortalizas, junto al de otros productos del campo, que viene padeciendo Melilla al no poder entrar estas mercancías necesarias procedentes de los agricultores de Marruecos, ha impulsado a la Alcaldía melillense a suprimir temporalmente el impuesto que grava la entrada de productos agrícolas y de primera necesidad provenientes de la Península.

Mientras dura la actual situación, por lo tanto, los abastecimientos de estos productos quedan exentos del impuesto municipal sobre importación de mercancías, popularmente conocido por "aforo municipal".

La exención será aplicable a las frutas en general, hortalizas, legumbres, patatas, verduras, carnes y pescados y mariscos, tanto frescos como congelados, siempre y cuando provengan de la Península.

Y sobre todas cosas preocupa el futuro de Melilla. Hemos venido hablando de las necesarias ayudas. Quizás el alcalde nos pueda desvelar cómo está la situación al respecto.

DESARROLLO

— ¿Puede ser éste el punto de partida para que Melilla alcance un desarrollo socio-económico a la vez que turístico? En este sentido, ¿cómo ve usted, o qué pasos habría que dar para que Melilla se ponga al nivel que requiere su pasado y presente histórico?

—Melilla ha participado con intensidad e interés en el estudio de las medidas de cara al próximo Plan de Desarrollo, bajo la presidencia del delegado del Gobierno, que con su activa participación y conociendo las posibilidades de nuestra población, por su situación geográfica, ha interesado la urgentísima puesta en marcha, por lo que esperamos que en

DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO

Hemos entrevistado al delegado de Información y Turismo, don Rafael Rodríguez Martínez, porque nadie pone en duda que el turismo es una de la base más importante del desarrollo de Melilla y donde están cifradas enormes esperanzas.

— ¿Ha habido alguna repercusión sobre el movimiento turístico a consecuencia de los últimos acontecimientos?

— No espero que haya repercusión sobre el incipiente turismo que se orienta ahora

preguntas que usted me hace, yo contesto tajantemente que las aspiraciones turísticas de nuestra ciudad son contadas. Melilla sabe que la industria que mejor puede explotar es la de sus especiales características, pero precisamente por eso necesita también de un tratamiento "especial". Sus peticiones están perfectamente plasmadas en las conclusiones de la II Asamblea Provincial de Turismo celebrada en los últimos meses del año pasado, ya elevadas al Ministerio, y de las que le entrego a usted un

MELILLA, INCONMOVIBLE

Las medidas de seguridad adoptadas por el gobernador de la plaza son secundadas totalmente por la población

breves fechas el Gobierno remitirá a las Cortes el próximo Plan y se dará a Melilla el carácter prioritario que merece, así como a sus aspiraciones. El delegado del Gobierno ha planteado esta necesidad como vital para nuestro desenvolvimiento futuro. Confiamos, por tanto, en el resultado de estas gestiones.

MARRUECOS

— ¿Qué opina de la petición del rey Hassan II tratando de anexionarse este territorio de soberanía española?

— Que es un disparate histórico y jurídico. Nuestra soberanía es indiscutible y no estando el Gobierno dispuesto a poner en duda la presencia de España y con la garantía del ejército, de las fuerzas de seguridad y orden público, y la total colaboración del pueblo de Melilla, nuestro territorio seguirá siendo España a cualquier precio, porque en ello está empeñado además nuestro honor y nuestro prestigio.

Estoy seguro que se trata de jugar la baza ante el Tribunal de La Haya en el asunto del Sahara y de ensayar otra medida de extorsión.

hacia nuestra ciudad. Melilla tendrá su turismo potente cuando Melilla le dé al turismo lo que necesita.

— Melilla ha pasado momentos de tensión, ¿cómo la ve usted en estos momentos?

— Con serena inquietud. Y con el deseo de que todos los españoles conozcan su realidad. Usted que es periodista y con la obligación de decir toda la verdad, que ha debido pulsar la vida de los melillenses en estos días que ha pasado aquí, podrá comprobarlo y ampliarse esta contestación.

— ¿Cuáles son las aspiraciones turísticas de Melilla? En estos momentos, cara al futuro, ¿qué pediría al Gobierno?

— A la primera de las dos

ejemplar de los editados por la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular que podrá servirle de orientación a este respecto.

— ¿Qué pediría usted a los melillenses?

— Sobre todo, fe, con mayúsculas, en su propio destino, de ciudad española. Después, que actúen con arreglo a esa fe.

A lo largo de estos capítulos nos hemos asomado a la vida y situación de Melilla. Esperamos que lo dicho aquí no caiga en el olvido y que las conclusiones de la II Asamblea Provincial de Turismo, algún día, sean realidad. Melilla entera lo está esperando.



EN EL SUPREMO

ANULADA una SANCION a 'ESFUERZO COMUN'

MADRID, 15 (Logos).— La sala tercera del Tribunal Supremo ha dictado sentencia por la que estima un recurso interpuesto por don Tomás Muro López, director de la revista "Esfuerzo Común", de Zaragoza, contra sanción impuesta por el Ministerio de Información y Turismo, dejando ésta sin efecto y ordenando la devolución de la cantidad abonada por el recurrente.

Indica el texto judicial que por orden de la Dirección General de Prensa de 17 de agosto de 1973, se procedió a la incoación de expediente administrativo al director de la revista "Esfuerzo Común", por presunta infracción a la vigente ley de prensa e imprenta, y previo los trámites pertinentes de nombramiento de instructor y secretario, se remitió pliego de cargos al director de la publicación. Se le imputaba haber difundido en el número 1-71 de la revista, correspondiente al 1 de julio de 1973, un editorial titulado "Nuevo Gobierno", cuyos dos últimos párrafos podían

suponer por su alcance y significado una infracción del artículo segundo de la ley de prensa e imprenta en su limitación relativa al debido respeto a las instituciones y personas en la crítica de la acción política y administrativa.

El interesado contestó en tiempo y forma a las imputaciones, y a la vista de lo actuado la Dirección General de Prensa impuso al director de la revista multa de 25.000 pesetas.

Agotada la vía administrativa contra la sanción, el recurrente acudió al Tribunal Supremo, quien pone de manifiesto entre otras cosas que "ni desde la perspectiva general del tratamiento de la huelga con motivación laboral ni en el marco concreto de nuestro derecho constitucional respecto a los conflictos laborales colectivos, puede calificarse de atentatorio a las exigencias del mantenimiento del orden público interno la petición y defensa del reconocimiento legislativo de la huelga, dentro de unos límites configuradores de tal fenómeno como ejercicio legítimo de un derecho", por lo que anula la sanción y declara que debe procederse a la devolución del importe de la multa.



HABLANDO CLARO

SE NOS SIGUEN MARCHANDO LAS PESETAS

NO me voy a referir en este caso a la constante evasión de nuestra moneda con destino a bancos suizos, franceses o "romanos".

Hoy me quiero referir a esa amenaza que nos llega del país vasco-francés que está ofreciendo, ¡pásmense ustedes!, en nuestro suelo hispano la posibilidad de que los empresarios españoles o los inversores con sus pesetas, emigren a polígonos industriales cuyo enclave está ya proliferando en zonas francesas muy cerquita de nuestra frontera.

¡Lo que nos faltaba! No critico que «monsieur» Essig se haya desplazado expresamente designado por su gobierno y al frente de una cuajada delegación de economistas del vecino país al propio Bilbao, para convencer a nuestros empresarios que les es más rentable fabricar sus productos en el nuevo y flamante polígono industrial instalado en Bayona que en nuestra industrial ciudad vasca.

No critico tampoco que el gobierno francés, por mediación de esta delegación, haya querido «dorar la pildora» al inversionista español ofreciéndole terrenos en dicho polígono bayonés a 20 francos metro cuadrado, especial trato fiscal, un centro de formación profesional bilingüe para la especialización de los productores, becas de estudio para los hijos de los mismos, etc.

Al fin y al cabo, cada cual busca lo que puede o lo que le dejan.

Y ahí es el caso, porque sí que critico duramente que se haya consentido por la propia autoridad competente el celebrar esta reunión en suelo hispano y además en un órgano oficial como es la Cámara de Comercio de Bilbao.

De una vez, de verdad, me querría enterar a qué jugamos. Por un lado estamos buscando, como locos, inversiones de capital extranjero en nuestro país para aminorar, en lo que se pueda, la actual regresión de inversiones motivada por causas que todos conocemos, y, por otro, estamos permitiendo «oficialmente» que venga una delegación de un país extranjero a llevarse los pocos inversionistas con ganas que nos quedan.

¿Qué opinaría o cómo actuaría el Gobierno francés si nos hubiéramos atrevido a lo contrario?

La pregunta se la pueden contestar ustedes mismos, solamente que echen una mirada a la prensa diaria y lean que constantemente se están boicoteando, quemando y volcando los medios de transporte en los que les mandamos alguna vez que otra nuestros productos agrícolas.

Cada vez estoy más identificado con el genial talento de Miguel de Cervantes al personificar el carácter y forma de ser de los españoles, en la insigne figura del Caballero de la Triste Figura.

REGULARIZACION DE BALANCES

SE amplía el plazo para acogerse a la Regularización de Balances, hasta el día 30 de noviembre.

Qué ocurre, ¿ha sido un fracaso porque las empresas no han querido acogerse a estos beneficios? La ampliación de los plazos, aunque no tengamos noticias oficiales en este sentido, nos hace presumir que así sea.

Y lo comprendemos, porque el cuerpo y el espíritu de la Ley no puede ser más desgraciado. No se puede sacar una Ley copiando casi literalmente de otra que también fue un fracaso.

Puestos a copiar, ¿por qué no hacemos como casi todos los países europeos de la C.E.E., que permiten anualmente revalorizar sus balances en función del índice de devaluación monetaria?

Ese es el camino. ¡Pero qué vamos a hacer! En nuestro país nos gusta hacer siempre difícil lo fácil.

ANGEL MALLO

laboral «S.A.D.E.» ofrece la readmisión a los trabajadores despedidos

MADRID, 18 (Europa Press).— La dirección de la empresa "S.A.D.E." —sociedad anónima de electricidad—, ubicada en Valencia, ha ofrecido a sus trabajadores despedidos la posibilidad de reincorporarse a sus respectivos puestos de trabajo mediante la presentación de una solicitud individual que será estudiada para cada caso concreto. Este nuevo paso se produce tras la mediación de la organización sindical en el conflicto.

Según fuentes sindicales, los trabajadores despedidos cobrarán sus haberes pendientes, así como la paga extraordinaria del 18 de Julio. La notificación sobre la oferta de readmisión les será enviada en el mismo sobre de los haberes. Actualmente se encuentran en situación de despido la mitad de los trabajadores de "S.A.D.E.", cuya plantilla es de 802 productores.

Trabajadores de una central nuclear piden la declaración de conflicto colectivo

CACERES, 18 (Europa Press).— La representación sindical de la empresa "Moncasa" una de las que realizan trabajos de construcción en la central nuclear de Almaraz (Cáceres), ha solicitado la declaración de conflicto colectivo, siguiendo las normas del decreto de mayo pasado sobre la regulación de la huelga, según fuentes sindicales.

La citada petición está relacionada con diversas reivindicaciones económicas solicitadas por los trabajadores de "Moncasa". En estos momentos se realizan gestiones a fin de lograr un acuerdo entre las partes interesadas, antes de que el conflicto laboral traspase el ámbito de la Delegación de Trabajo. "Moncasa" cuenta con una plantilla de 163 trabajadores.

Catorce procedimientos laborales acogidos al Decreto - ley de conflictos colectivos

declare ilegal la huelga

MADRID, 18 (Logos).— Catorce procedimientos laborales hay actualmente iniciados acogidos al nuevo decreto Ley de regulación de conflictos colectivos tan sólo uno de ellos ha desembocado en declaración de huelga legal el día 12 del presente mes.

Los citados procedimientos y sus fases son las siguientes: "Guisan S.A." de Manlleu (Barcelona) empresa dedicada a la instalación y reparación de tendido eléctrico de alta tensión. Al no llegar a ningún acuerdo en vía sindical los trabajadores decidieron votar a favor de la huelga que iniciaron el día 12 del presente mes.

Fágusa, de Baracaldo, tiene solicitado conflicto colectivo en reclamación de diferencias en horas extraordinarias.

Tradisa, de Barcelona, sindicato del Transporte, se inició conflicto por traslado forzoso de los trabajadores a otra calidad. Finalizó con acuerdo en la Delegación Provincial de Trabajo.

Fama de Cornellá (Barcelona), sindicato de Industrias Químicas, conflicto planteado por la solicitud del jurado de información por parte de la empresa, de conformidad con lo establecido en el artículo 49 del reglamento de jurados de empresa. Finalizó con avenencia en conciliación sindical.

Alles Marbau de Barcelona, sindicato del Metal. Conflicto planteado por atrasos salariales. Actualmente está en situación de conciliación sindical sin avenencia pendiente de pasar a la autoridad laboral.

Industrias Cusi, de Hospitalet de Llobregat

(Barcelona), sindicato de Industrias Químicas. El motivo del conflicto fue divergencias sobre el pago de las primas de producción, está pendiente de conciliación sindical.

Transportes Urbas S.A. de Barcelona, conflicto planteado por problemas en horarios y en salarios. Pendiente de conciliación sindical.

Franco Española de Calderería Industrial S.A. de Badalona sindicato del Metal. Motivos: atrasos en el pago de salarios y divergencias en el sistema de incentivos. Está pendiente de conciliación sindical.

Empresa tecnomecánica de Badalona, sindicato del Metal, conflicto solicitado por retraso en el pago de salarios.

Samaranch S.A. de Cornellá sindicato Textil, motivo: retraso en el pago de salarios. Pendiente de conciliación sindical.

Potain Ibérica de Zaragoza. En este caso ha sido la empresa quien ha

"POTAIN" recurre para que se

SOLICITAN PERMISO PARA EL CIERRE DE DOS OBRAS

BARCELONA, 18 (Logos).— La empresa "Contractor" de Barcelona, del sector de la construcción, ha presentado escrito ante la Delegación de Trabajo de esta provincia, solicitando el cierre de dos obras, al amparo del decreto del 2 de mayo pasado, sobre conflictos colectivos. Alega dicha empresa que, desde el pasado día 2 de los corrientes, se vienen produciendo paros ilegales, en petición de aumentos salariales, según informa el S.I.S.

Se da la circunstancia sin embargo, de que hoy se trabaja con normalidad en dichas obras tras la reunión celebrada con el jurado de empresa en la Dirección Provincial de Asuntos Sociales Sindicales.

recurrido para que se declare ilegal la huelga de los trabajadores.

Moncasa de Cáceres. Actualmente esta empresa se encuentra en el trámite previo de negociación a la huelga. Tiene 163 trabajadores.

Pedro Alier S.A. de Roselló fábrica de papel de pasta. 108 trabajadores el día 15 del presente mes solicitaron los trabajadores autorización para la declaración de huelga legal.

Todos los conflictos citados podrán desembocar en la huelga o no, según se llegue o no a un acuerdo entre las partes interesadas a lo largo del procedimiento establecido por el decreto ley regulador de los conflictos colectivos.

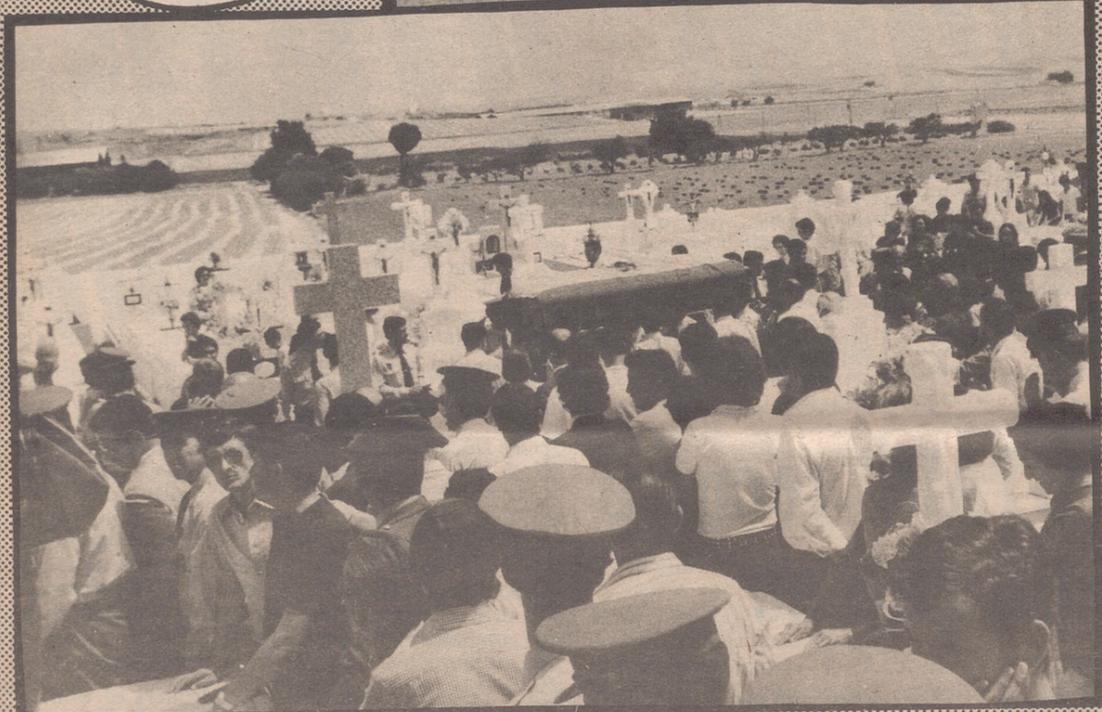
SECUESTRO DE "POR FAVOR"

BARCELONA, 18 (Logos).— Funcionarios de la Administración procedieron al secuestro del número 55 de la revista "Por favor" correspondiente al 21 de julio y cuyos ejemplares se encontraban prácticamente todos en la distribuidora. Asimismo han sido

intervenidas las plantas de imprenta y los pocos números que se encontraban ya a la venta. De este secuestro, dispuesto por el Ministerio de Información y Turismo, se ignoran por el momento los motivos que lo han provocado.

A TODA CAMARERA

EL SEPELIO
DEL POLICIA
EN VILLALUENGA



MADRID.— El Ministro de la Gobernación y Vicepresidente Primero, señor García Hernández, acompañado del Director General de Seguridad y de otras personalidades presidió el sepelio del policía armado don Lucio Rodríguez Martín, asesinado en la Calle Alenza en la noche del pasado día 14. El citado ministro impuso sobre el féretro la Medalla al Mérito Policial, concedida a título póstumo, y expresó el pesame a los padres y hermanos de la víctima. El féretro, envuelto en la bandera española, fue llevado a hombros de sus compañeros desde el edificio de la Inspección General de la Policía Armada hasta las proximidades de la plaza de Colón. Una Compañía de la Policía Armada tributó los honores de ordenanza y desfiló ante el féretro, momentos antes de su traslado a Villaluenga. Los restos mortales del policía armado don Lucio Rodríguez Martín, recibieron cristiana sepultura en el cementerio de Villaluenga de la Sagra, localidad toledana, de la que era natal y donde reside su familia. Todo el vecindario se sumó al sepelio, encabezado por las primeras autoridades provinciales y locales que integraron la presidencia del duelo oficial, en el que figuraban también el subsecretario del Ministerio de la Gobernación, gobernador civil de Toledo, vicepresidente de las Cortes, gobernador militar y otras personalidades (Fotos Cifra).

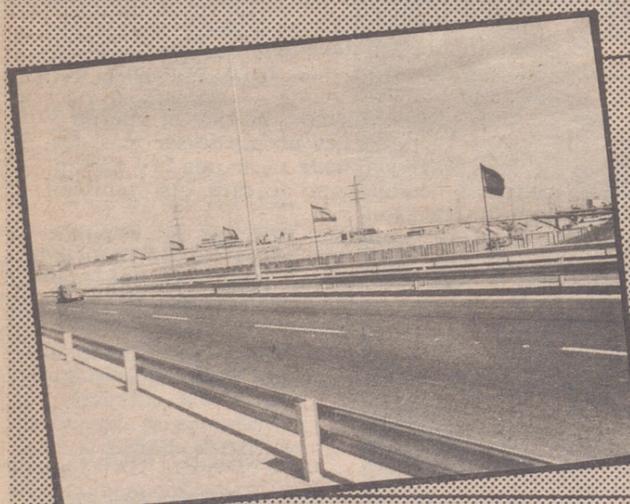
AUDIENCIA DEL PRINCIPE

MADRID.— El Príncipe de España con los miembros de las juntas de Gobierno y de Decanos de la Asociación de Licenciados en Ciencias Empresariales por el ICADE, a los que presidió por don Gonzalo Manubón Alcázar, recibió en audiencia en el palacete de la Quinta (Foto Cifra).



VACACIONES PARA LOS HIJOS DE EMIGRANTES

BRUSELAS.— El embajador de España en Bélgica, marqués de Nerva, acompañó a un grupo de niños, hijos de trabajadores emigrantes españoles en el Benelux, en el aeropuerto donde emprenderían viaje con destino a España para pasar sus vacaciones en colonias escolares, dentro de la campaña organizada por el Instituto Español de Emigración, en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia. Los niños, hijos de emigrantes españoles, se despiden en el aeropuerto belga (Foto Cifra Gráfica).



NUEVOS ENLACES

MADRID.— He aquí una de las vías de los enlaces del Nudo Norte y Manoteras, que facilitarán la interconexión entre la Avenida del Generalísimo y la carretera N-I y que en un futuro próximo conectará con la Avenida de la Paz. (Foto Cifra Gráfica).

OTRA VEZ,
AYER:

"Pataleo" en las Cortes

MADRID, 18 (Logos).— Los funcionarios en servicio activo que sean procuradores tendrán licencia, con plenitud de derechos económicos, sin otro requisito que la notificación, por escrito, al inmediato superior jerárquico, con la mayor antelación posible, y sin que sea exigible otra justificación que la de su efectiva asistencia a la sesión de que se trate, según aprobó la comisión especial de Cortes que debate el proyecto de Ley de incompatibilidades parlamentarias.

Al iniciarse ayer la sesión, se iba a votar una enmienda del señor Pedrosa Latas, que sugería que los funcionarios civiles y militares pudieran acogerse voluntariamente a la situación de excedencia, y en el caso de que sean procuradores, conservando sus derechos económicos y profesionales. Al ir a votar la propuesta, el señor Esperabé de Arteaga pidió que se diera lectura a la misma. El presidente de la comisión, señor Fernández Cuesta, estimó que ya era suficientemente conocida, en vista de los cual el procurador familiar por Salamanca pidió la verificación del "quorum". Había treinta procuradores, faltaba uno. Se interrumpió la sesión y el presidente hizo el comentario de que la sesión continuaría hasta las nueve de la noche, en lugar de hasta las siete, como había anunciado anteaer. Esta afirmación del presidente hizo que el procurador familiar por Salamanca manifestara, que el no tenía prisa, puesto que pensaba dormir en Madrid. Como el presidente le pidiera que se callara, el señor Esperabé contestó que no le daba la gana. El presidente, utilizando con energía la campanilla y haciéndola chocar contra la mesa, le mandó callar al procurador. Como este desobedeciera, le dijo que se le retiraba la palabra durante el resto de la sesión, a lo que el procurador respondió con diversos comentarios, mientras el resto de la comisión manifestaba su disgusto por el incidente, golpeando las mesas y el suelo.

SE RESTABLECE LA CALMA

Restablecida la calma, llegó el procurador que faltaba para completar el "quorum". En ese momento, el procurador señor Pedrosa Latas manifestó que ante el clima de violencia desatado en la Comisión retiraba su enmienda.

Continuó después el debate sobre el apartado 3 del artículo 14. Se hicieron varias propuestas, que pretendían aplicar a los funcionarios eventuales o interinos y personal contratado que fuesen procuradores la misma facultad de atender prioritariamente a su función parlamentaria. Pero la ponencia no aceptó las propuestas, que fueron mantenidas por los procuradores y votadas por la comisión.

Los señores Martínez Emperador, Mendoza y Merino García obtuvieron catorce, doce y dieciséis votos, respectivamente, a favor de sus enmiendas, por lo que se reservaron el derecho a defenderlas ante el pleno.

El apartado tercero del artículo 14, transcrito al comienzo de esta información, obtuvo treinta y un votos a favor, seis en contra y ocho abstenciones.

ESPERABE NO PUEDE HABLAR

Se abrió después el debate sobre el apartado 4, pero en ese momento el procurador señor Escudero Rueda pidió la palabra e hizo referencia al incidente antes registrado. El señor Esperabé pidió la palabra para tratar de dar explicaciones a la presidencia, pero no

"No me da la gana callarme", gritó Esperabé de Arteaga al presidente de la Comisión, antes de que se le retirara la palabra.

El resto de los procuradores manifestaron su disgusto golpeando las mesas y el suelo

El clima de violencia desatada se restableció cuando Esperabé abandonó la sala y pidió excusas a través de una carta.

Garantías para los funcionarios y trabajadores que sean procuradores

hubo entendimiento y el presidente se ratificó en la sanción impuesta al procurador de retirarle la palabra durante el resto de la sesión. Continuó el debate sobre dicho párrafo 4, que trata de las garantías para la función parlamentaria de los trabajadores que ostenten la condición de procurador. Se hicieron diversas propuestas, que la ponencia aceptó en parte, después de reunirse durante unos minutos en privado, y dio una nueva redacción al texto, que fué sometido a votación y aprobado con un voto en contra y una abstención, con la siguiente redacción:

4.— "Los procuradores que sean trabajadores de empresas públicas o privadas o que tengan contrato laboral permanente con la administración gozarán de las garantías que se establezcan reglamentariamente para el cumplimiento de su función. En todo caso, se garantiza al trabajador licencia automática para faltar al trabajo, con la percepción de la totalidad de sus devengos económicos, durante el tiempo requerido por su deber de asistencia a las Cortes, sin perjuicio del derecho de repetición de la empresa".

ABANDONA LA SALA

En ese momento procesal, el procurador familiar por Salamanca señor Esperabé de Arteaga, abandonó la sala, no sin antes cursar, a través de un ujier, una carta al presidente de la comisión; carta de la que, momentos después daría lectura el señor Fernández Cuesta y en la que el señor Esperabé se excusaba por el incidente y manifestaba que no había sido su intención haberlo provocado. El presidente de la Comisión aceptó las excusas y dijo que su actitud había sido en defensa de la dignidad de la Cámara. Por lo que, en vista de la actitud del señor Esperabé, le levantaba la sanción anteriormente impuesta.

Continuó después el debate, con una propuesta del señor Ferrero Pérez, que solicitaba la posibilidad de que los trabajadores de empresas privadas que sean procuradores puedan pedir la excedencia voluntaria, con garantía de reserva de sus derechos profesionales, durante el mandato de la legislatura. La ponencia no aceptó la propuesta, que, sometida a votación fué rechazada por 23 votos en contra 16 a favor y 2 abstenciones enmienda en el pleno.

ADHESION AL 18 DE JULIO

Antes de levantar la sesión, el teniente general Iniesta Caño, propuso, que constara en acta, y así se aprobó con el aplauso de todos los presentes, la ferviente adhesión de la Comisión con motivo de celebrarse hoy el XXXIX aniversario de la Cruzada.

Así como los sentimientos de respeto y deseos de felicidad al Caudillo de España, Generalísimo de los Ejércitos y Jefe del Estado, y la devota memoria a todos los que dieron su vida por la patria.

Nuestro deseo de felicidad —añadió el teniente general Iniesta— va dirigido por igual a todos los españoles, sin discriminación alguna, puesto que se trata de una fecha de gloria para España, y lleva, asimismo, unidos nuestra admiración y agradecimiento hacia las generaciones posteriores a la guerra, que tanto han hecho están haciendo y harán en el futuro por la grandeza de la nación, y entre los cuales figura, en primer lugar, Su Alteza Real el Príncipe de España.

El presidente de la comisión señor Fernández Cuesta recogió la propuesta y manifestó que interpretaba el sentir de todos al manifestar que estamos dispuestos a seguir trabajando porque esa etapa de paz, progreso y justicia que ha traído el 18 de Julio continúe, no solamente en cuanto a la paz y el progreso, sino en cuanto al robustecimiento de nuestro estado y nuestras instituciones, mediante una mayor participación del pueblo español en todas ellas, para que tengan la autenticidad y la representatividad que les está atribuida en las Leyes Fundamentales.

Creo que el 18 de Julio —concluyó el señor Fernández Cuesta— no podemos considerarlo como una fecha para el comienzo de una lucha fratricida, sino como el arranque de la transformación nacional española que nos ha traído la grandeza, la paz y el progreso que todos estamos disfrutando.

La sesión se levantó hacia las nueve de la noche para reanudarla el próximo lunes a las cinco de la tarde.

NOTA SOBRE
LA NUEVA
EDICION DEL
ANUARIO
ESPAÑOL DE LA
PUBLICIDAD

Está a la venta la edición 1975-76 del ANUARIO ESPAÑOL DE LA PUBLICIDAD, consultor de los Medios Publicitarios, Agencias, Agentes de Publicidad y Servicios Técnicos que existen en España.

El prestigio alcanzado por esta publicación, se debe al importante servicio prestado a las empresas y personas que utilizan o se relacionan con la Publicidad.

Recoge los datos más importantes y las tarifas de: Diarios, Semanarios, Revistas, Anuarios, Radio, TV, Cinematógrafos, Medios en Vías Públicas, así como las referencias de Agencias y Agentes de Publicidad, Especialistas y Servicios Técnicos para la publicidad, y un Directorio de Agencias de Publicidad y Diarios Extranjeros.

Se completa el contenido de esta edición con la amplia legislación sobre publicidad en nuestro país.

Con él, podrá tener, rápida, ordenada y cómodamente la orientación precisa y el conocimiento perfecto de cuanto puede utilizarse para hacer publicidad.

Para cualquier información dirigirse a: José Antonio, 57. Telf. 247-23-71 MADRID-13.

SUCIOS

Encuentra en su casa una serpiente de tres metros

SEVILLA, 18 (Logos).— Una serpiente de tres metros de largo ha provocado el pánico en una vivienda de esta capital, sita en la plaza de Zurradores, cuando la esposa del inquilino, don Manuel Díaz, fue a buscar un objeto que tenía depositado cerca de una pileta, observó que en ésta se hallaba el enorme reptil, el cual, al apreciar la presencia de la mujer, alzó la cabeza como para atacarla. La señora salió despavorida, reclamando auxilio.

Acudió una patrulla del 091 y el inspector fue a hacer uso de la pistola, pero, ante el temor de que los disparos rebotaran y pudieran herir a algunos de los vecinos allí congregados, decidió tomar un largo hierro que le facilitaron en una industria inmediata y a manera de lanza, le logró clavársela a la serpiente en la cabeza.

Tras debatirse el reptil en tremendas sacudidas, que tuvieron que esquivar los policías, dejó de existir.

Nadie en la vecindad se explica cómo pudo alcanzar el ofidio el lugar, suponiéndose que haya podido anidar por uno de los viejos tejados próximos y que se deslizara hacia la pileta.

ATRACO A UN BANCO DE VITORIA

BARCELONA, 18 (Logos).— Desde hace varios días el abogado de Badalona, don Juan Pedragosa Grau, venía siendo víctima de unas llamadas telefónicas anónimas en las que le amenazaban con secuestrar a un hijo menor de edad sino entregaba 150.000 pesetas para evitarlo.

Se montó el oportuno

servicio de vigilancia e investigación que culminó con la detención de Pedro Sánchez Vilches, de 22 años de edad, el cual después de ser sometido a interrogatorio y ante las pruebas que se le presentaron, reconoció ser el autor de las dichas llamadas telefónicas, alegando que lo había hecho, porque necesitaba dinero para contraer matrimonio.

La agresión al director de la Ciudad Sanitaria barcelonesa

BARCELONA, 18 (Logos).— El director de la residencia general de la ciudad sanitaria "Príncipes de España", de Bellvitge, don José Miguel Otaolaurruchi, cuando ayer por la mañana salía de su domicilio para dirigirse al hospital, fue brutalmente agredido por tres individuos que, al parecer, le esperaban desde primeras horas de la madrugada y que iban provistos de bolsos conteniendo objetos contundentes, con los que le golpearon insistentemente en la cabeza, además de inferirle unacuchillada en el costado izquierdo, con una navaja de grandes dimensiones, que, junto con una botella conteniendo líquido inflamable, han sido recogidos en el lugar del hecho. Los agresores sustrajeron la cartera de documentos del referido doctor. Trasladado al servicio de urgencia del hospital de San Pablo, fue intervenido de una herida penetrante producida por arma blanca en la región frénida izquierda (diafragma), fractura de dos costillas y otras contusiones en cuero cabelludo, calificándose su estado de grave.

Parece ser que los agresores son individuos comprendidos entre los 25 y 30 años, morenos, de estatura 1,70 aproximadamente, quienes después de producir la agresión huyeron a pie, aunque no se descarta la posibilidad de que tuvieran aparado en las cercanías algún vehículo.

NOTA CIUDAD SANITARIA

BARCELONA, 18 (Logos).— Los jefes de departamento y servicio de la ciudad sanitaria "Príncipes de España" de Bellvitge, reunidos con carácter de urgencia ante la gravedad de los hechos acaecidos en el día de ayer, manifestaron a la opinión pública lo siguiente:

1.— Condenan y repudian energicamente el criminal atentado que ha sufrido en la mañana de hoy, al salir de su domicilio el director del centro doctor José Miguel Otaolaurruchi Fernández.

2.— Avalan la honestidad y entrega absoluta del doctor Otaolaurruchi para la solución de los problemas conflictivos en que se ha visto involucrado su

hospital.

3.— Los reiterados conflictos que venimos padeciendo, aunque han hecho eclosión con las reivindicaciones de los M.I.R. han revestido carácter de una idiosincrasia especial, debido a las múltiples vicisitudes habidas en la puesta en marcha del centro y a una tendencia manifiesta de minar la autoridad constituida.

4.— Corporativamente repudiamos el que intereses políticos o de cualquier otro tipo puedan desencadenar situaciones como la presente en un centro hospitalario.

5.— Finalmente, los jefes de departamento y servicio de esta ciudad sanitaria expresan su voluntad indomable de no claudicar ante ninguna forma de presión y aún menos de violencia, para lograr un hospital de la máxima calidad asistencial y académica. Y que estos hechos no modificarán la asistencia continuada que presta esta ciudad sanitaria "Príncipes de España" de Bellvitge. Hospitalet de Llobregat, 17 de julio de 1975. fdo. Fernando Fernández Nogués y 20 firmas más.

ASI LO
PROPUSO
EL ALCALDE
EL DIA 10

ZARAGOZA NECESITARA

agua del canal de las Bardenas para beber

PARA mediados de la década próxima, Zaragoza va a tener serios problemas de abastecimiento de agua, si no se ponen remedios urgentes desde ahora mismo. El alcalde, en la última sesión del Pleno, resaltó este problema señalando que el Canal Imperial no va a poder dar más de sí a partir del año 1982, fecha en la que la derivación de sus aguas para el consumo urbano de Zaragoza tocará el límite máximo de los seis metros cúbicos por segundo. Hay que tener en cuenta que el Canal Imperial no tiene su razón de ser exclusivamente en el abastecimiento de aguas de Zaragoza —que más bien es un fin secundario— y los regantes de las huertas que rodean a Zaragoza podrían verse seriamente perjudicados si nuestra ciudad se empeñara en apurar el Canal hasta sus últimas gotas.



URGENCIA

El problema es serio y urgente. La intervención del doctor Horno en este sentido el pasado día 10, en el Pleno, fue un ejemplo de anticipación a las necesidades de la Zaragoza futura, aunque el plazo para buscar y poner en práctica su solución es ya más bien exiguo. Por más que todavía se esté a tiempo, no se puede perder ni un solo año. Tanto la solución propuesta por la alcaldía como cualquier otra que se pudiera arbitrar precisarán un buen número de años para su realización, y la fecha tope de 1982 sólo está a siete años vista.

Zaragoza, en muy poco tiempo, ha ido agotando las posibilidades de abastecimiento del Canal Imperial. En 1965, fecha reciente todavía de la construcción de la primera instalación para el tratamiento del agua en Casablanca, el caudal derivado era de dos metros cúbicos por segundo como máximo. Pronto hubo que realizar tareas de ampliación hasta la capacidad actual de cuatro metros cúbicos por segundo. Pero ya nos estamos quedando cortos y para salir de esta situación límite se ha solicitado la urgente ejecución de una tercera fase que permitirá sustraer al Canal Imperial otros dos metros cúbicos por segundo, haciendo así un total de seis. Cuando esta tercera fase quede

superada nuevamente por las necesidades de la ciudad, el Canal ya no podrá suministrar más agua y habrá que ir a buscarla a otra parte.

A ello hay que añadir un dato importante más: hasta ahora, Zaragoza se ha ido extendiendo sobre la margen derecha del Ebro, del Pilar a los

sucedier, como parece probable y hacia ello apuntan todos los criterios urbanísticos actuales, a la falta de agua suficiente en el canal se añadirá la dificultad de trasladarla al otro lado del Ebro, en cantidad suficiente. Por todo ello, el alcalde encontraba lógico en su moción que se buscara una toma de agua al otro lado del río.

★ A través de la Acequia del Gállego, se pretende conseguir para fin de siglo la mitad del agua de Zaragoza

★ Pero será preciso demostrar antes que a la agricultura le sobrase agua

montes de Torrero, pero si el Actur "Puente de Santiago" y los planes descentralizadores de Peñaflo, Villamayor, etc., siguen su marcha tal y como está previsto, puede llegar pronto el día en que Zaragoza, como París, Londres y tantas ciudades, sea una población mitad y mitad a cada lado de su río central. Si esto llega a

AGUA DEL NORTE

¿Dónde puede tener su origen este nuevo suministro que Zaragoza precisará ya a comienzos de la próxima década? Evidentemente podría ser el Ebro quien ofreciera las aguas necesarias que el Canal Imperial será incapaz de aportar ya. Pero el problema de la calidad también cuenta y por más depuradoras que se aplicaran a estas aguas, nunca podrían tener las calidades del agua del Pirineo.

Los tiros van por ahí, pero no se trata de "inventarse" una obra faraónica que consistiera en realizar una gigantesca traida de aguas desde nuestro Pirineo aragonés, con el solo fin de abastecer a la ciudad. Porque, además de ser un despilfarro, resulta que por otro camino, las aguas del Pirineo van a llegar hasta las puertas de la ciudad con otros fines, los del riego.

No otra cosa será en su día, la Acequia del Gállego, que partiendo del inicio del VII tramo del canal de las Bardenas (que como se sabe se nutre de los pantanos de Yesa, Sotonera, y otros más que recogen el agua de los ríos nacidos en el Pirineo) llegará por la margen derecha del Gállego hasta no demasiados kilómetros de Zaragoza.

De igual manera que un día Zaragoza optó por tomar agua de un canal nacido con fines agrícolas, quizás no sea difícil llegar a un entendimiento mediante el cual la Acequia del Gállego pueda ser el nuevo origen de suministro de aguas para el consumo de la ciudad, al tiempo que cumple sus fines agrícolas.

Con esta solución, el agua no faltaría en Zaragoza, al menos durante muchos años de previsible crecimiento

urbano. El alcalde, en su moción, aseguró que para fin de siglo, el volumen de agua que habría de llegar a las estaciones purificadoras desde la Acequia del Gállego, sería como mínimo de seis metros cúbicos por segundo. Pero, para más adelante, se podría pensar en un caudal de diez metros cúbicos/segundo, mientras que el revestimiento total del Canal Imperial podría permitir a su vez que su aportación al consumo de agua de Zaragoza ascendiera hasta 10 metros cúbicos/segundo, volumen que hoy, en la situación en que está el canal, resultaría absolutamente imposible.

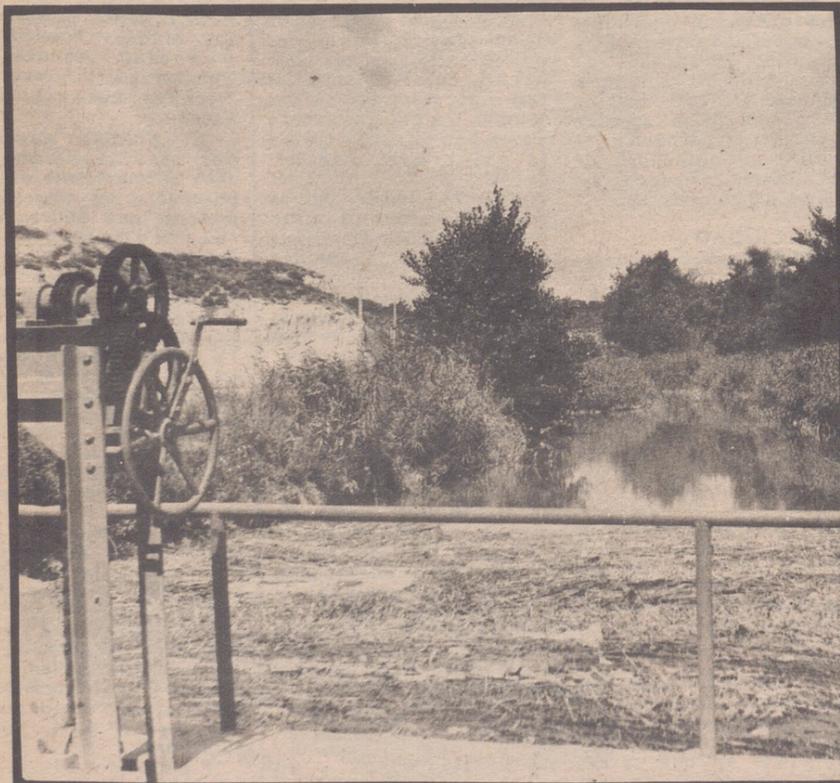
QUE OPINE EL CAMPO

El Ebro, quedaría para situaciones de emergencia. Pero que nadie saque falsas conclusiones, porque la toma de aguas del canal de las Bardenas no es un argumento a favor de quienes buscan trasvasar aguas del Ebro hacia Barcelona, ya que lo que en Aragón siempre se ha defendido no ha sido sólo el agua que el Ebro pueda llevar en su cauce, sino todas las aguas de la cuenca, también antes de llegar al Ebro.

Un problema inmediato de cara a esta nueva "fuente" de suministro de agua para usos urbanos será la lentitud de la aprobación de los diversos tramos previstos en el sistema de riegos del Alto Aragón. Una vez más se ve aquí cómo la obra de los regadíos aragoneses urge no sólo a la agricultura de nuestra región y al equilibrio interregional, sino que influye sobre el futuro del mayor conglomerado urbano de Aragón. Por ello, el Alcalde propuso en su moción que se solicitara oficialmente de la Administración Pública la autorización de la puesta en marcha de las obras de esta Acequia del Gállego dentro del IV Plan de Desarrollo, ya que sólo así se podría tener a mediados de la próxima década la seguridad de un abastecimiento de aguas completo.

Pero cabe añadir algo a lo dicho por el alcalde. Evidentemente, el fin prioritario de la Acequia del Gállego y de todo el sistema de regadíos que tantos años está costando concluir, no es el de abastecer de agua a la ciudad que se ha engullido el desarrollo de casi toda la región —al alimón con Barcelona y otras ciudades catalanas— sino el de convertir en regadíos extensos secanos prácticamente improductivos hoy. Por ello, será preciso demostrar con absoluta claridad que la utilización de aguas de la Acequia del Gállego no iba a perjudicar a la agricultura de la mitad norte de Aragón. De no ser así, sintiéndolo mucho, nosotros abogaríamos por otro origen para el suministro que al no poder ser el Canal Imperial ya revestido y mejorado, habría de ser, casi forzosamente, el agua del Ebro.

P.L.





reloj de la ciudad

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD, CONDECORADO

Acaba de aparecer en el Boletín Oficial del Estado, la concesión de la Gran Cruz de la Orden al Mérito Militar con distintivo blanco a don Narciso Murillo, rector de nuestra Universidad. Sus constantes desvelos por elevar el nivel cultural de la juventud que presta el servicio militar le ha llevado a que en los distintos centros castrenses de nuestra región, se impartan clases de todo tipo.

LA "CASA DEL HIJARANO" SE INAUGURA HOY

Hoy por la tarde tiene lugar en Híjar, la inauguración de "La Casa del Hijarano", sede del "Centro de Iniciativas y Turismo del Cuadro Artístico". Ha sido levantada en la cumbre del Monte Calvarió y sus líneas exteriores orientales tienen un aire bizantino-cristiano moderno, deliberadamente buscado. En su interior, primera planta, comprende una exposición permanente de la Semana Santa de Híjar, declarada de "interés turístico nacional", salón de la juventud, cafetería-bar, con chimenea-fogón y comedor correspondiente al hotel de dos estrellas, con sus correspondientes servicios de cocina y almacén. En la segunda planta, a la que se accede por amplio vestíbulo y escalera imperial de gran estilo, se encuentra el Salón de Actos, con ciento ochenta butacas, pequeño escenario y cabina para cine-club-forum, con pantalla panorámica; sala de juntas y comisiones, biblioteca, aula de cultura; dirección y secretaría, y, con total independencia, nueve habitaciones dobles con baño privado cada una.

Los actos previstos son a las siete de la tarde, recepción de autoridades nacionales y provinciales, procediéndose inmediatamente a la bendición del edificio.

En el salón de actos, tendrá lugar la intervención de don Mariano Laborda, fundador y director del Cuadro Artístico. Seguidamente hablará el gobernador civil de Teruel, cerrando el acto don Manuel Jiménez Quílez, subsecretario de Información y Turismo. La "Casa del Hijarano" ha de ser un centro de unión de todos los hijaranos y de entendimiento de todas las gentes de Aragón.

LA ESCAPADA

La estampida ciudadana —dicho sea con todos los respetos— tuvo su hora fuerte en la tarde de ayer. Miles de zaragozanos que han tenido que permanecer el mes de julio al pie de un cañón que, por veraniego, trabaja a mediodía, han huido como de la peste de los agobios callejeros esforzándose en la realización de un nuevo "puente" canicular.

Parece que lo de los "puentes" nos lo van a deshacer en fecha próxima, a juzgar por los rumores que corren y según los cuales casi todas las festividades se trasladarán a domingo, a excepción de unas pocas, muy señaladas que serán celebradas en sábado.

Por eso, por el temor de que puedan ser los últimos, los "puentistas" están aprovechando ahora con más fruición las ocasiones que encuentran para escaparse de las ciudades y para hacer un "envite" entre fiesta en fiesta.

Sea como fuera, si las ciudades "julianas", se nos habían quedado desiertas a primero de mes, salgan, salgan y echen un vistazo hoy a la Zaragoza vacía, y verán... Bueno, no verán prácticamente nada ni nadie.

AGRADECIMIENTO DE LOS JUBILADOS DE TORRERO

Recibimos en nuestra redacción la siguiente carta que publicamos íntegramente:

En nombre del Club-Hogar de Jubilados de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio Venecia-Torrero, quiero manifestar públicamente mi agradecimiento al jugador de fútbol José Luis Violeta, y a la Comisión Organizadora que hicieron posible la realización del Homenaje a los Jubilados de Torrero al cual fueron invitados los socios de este Hogar y en el cual tuvieron ocasión de disfrutar y convivir con otros Jubilados de este Barrio de Torrero.

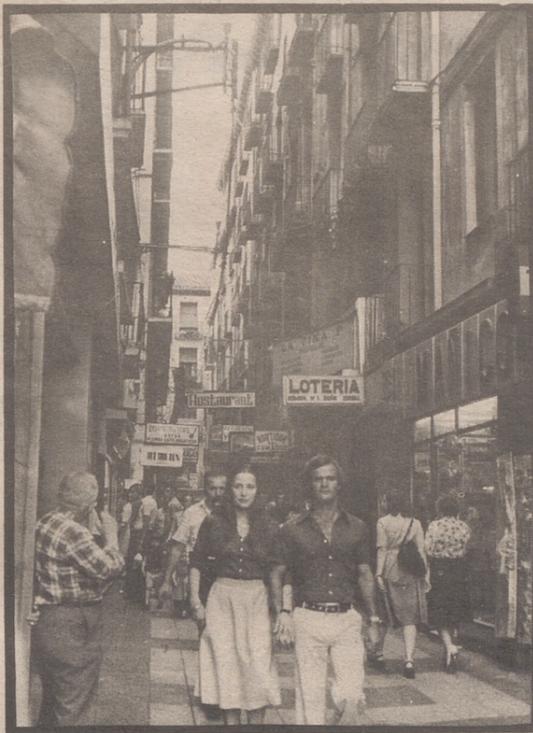
Al mismo tiempo quiero manifestar en nombre de todos los Jubilados de este Hogar nuestra adhesión personal a todas las personas preocupadas por la integración del jubilado en la sociedad y que reconocen el papel fundamental que el jubilado puede representar en la misma.

Agradeciendo la publicación de esta carta, reciba un cordial saludo.

Pedro PALLARES

Presidente del Club-Hogar de Jubilados de la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio Venecia-Torrero

EL "TUBO" SIGUE SIENDO UNA ATRACCION TURISTICA



Aunque Zaragoza sea una ciudad de paso para el turismo, muchos son los que paran unas horas para recuperar fuerzas y comprar algún recuerdo. La plaza del Pilar con su magnífico templo mariano sigue siendo la atracción principal. Pero también hay algo típico en nuestra ciudad, que conocen en toda nuestra península. Nos referimos al "Tubo" que aún sigue en pie, a pesar de que tantos quisieran que desapareciera, para dar paso a la prolongación del paseo de la Independencia. Esta zona llena de bares, restaurantes, que antes se llamaban casas de comidas, y que aún queda alguna, se ve invadida por los turistas a los que les choca el bullicio constante que hay siempre, las tiendas donde compran el típico "souvenir" que luego se llevarán a su país. Ellas, guapas y jóvenes, causan a veces la admiración de los indígenas, que por causa del trabajo, no pueden salir de veraneo a la costa y que les queda el recurso de darse un paseo por el "Tubo".

LOS VINOS DE LA ZONA DE BORJA TENDRAN DENOMINACION DE ORIGEN

Los magníficos caldos de nuestra tierra, conocidos en el mundo entero por su gran "bouquet", puede ser que sean objeto de una nueva "Denominación de Origen". Los vinos de la comarca de Borja, que comprende los términos vitivinícolas de Albeta, Ambel, Bulbente, Ainzón, Fuendejalón, Tabuena, Pozuelo de Aragón, Magallón, Agón, Bisimbre, Alberite, Bureta y Borja, serán de nuevo analizados minuciosamente, así como comprobadas las redes de comercialización, las industrias y las plantas embotelladoras del gremio, por inspectores y técnicos del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, con el fin de comprobar las características más importantes del vino de la zona para conceder posteriormente y si procede la Denominación de Origen. Caso de que se consiga, que sería antes de final de año, los productores lanzarán el vino al mercado con la etiqueta de "Campo de Borja". En estos momentos toda esta extensa zona tiene una superficie total de treinta mil hectáreas de viñedos, que tienen una producción de uva de cerca de treinta millones de kilos anualmente y un aprovechamiento en vino de cerca del setenta y cinco por ciento, aproximadamente.

En toda esta comarca, se usa el tipo de uva llamado "Garnacha negra", porque casi todas las viñas son de esta variedad; lo que unido a los factores climáticos y geográficos, dan un vino de unos diecisiete grados.

SUBVENCIONES A VARIAS LOCALIDADES ZARAGOZANAS

El gobernador civil de Zaragoza, señor Ibáñez Trujillo, hizo entrega de subvenciones especiales destinadas a la mejora de la vivienda rural a los alcaldes de varias poblaciones de la provincia. También hubo donativos especiales para la cuenca del Malumbres (unos dos millones de pesetas) que recientemente se vió afectada por una importante catástrofe meteorológica.

El acto protocolario de la entrega de las cantidades tuvo lugar al mediodía de ayer en el Gobierno Civil.

BREVES

PEREGRINACION A ROMA.— Ante las numerosas peticiones recibidas, Peregrinaciones Marianas ha organizado un nuevo viaje a Roma, con ocasión del Año Santo. Saldrá de nuestra ciudad el sábado día seis de septiembre y regresará el miércoles, diecisiete del mismo mes. Además de permanecer cuatro días en la Ciudad Eterna y asistir a la audiencia del Papa, se visitarán Pisa, Florencia, Padua, Venecia y Milán, además de otras ciudades del recorrido. Las plazas son limitadas y el plazo de inscripción se cerrará el día 15 del próximo mes de agosto. Para toda clase de informaciones e inscripciones, dirigirse a Peregrinaciones Marianas, plaza del Pilar, número 21.

JUZGADO de GUARDIA



El regalo de las tías ricas

QUERIDISIMO sobrino...

—Pasad tías, pasad. Os estábamos esperando. Esta es mi novia. Esperancita, estas son tía Margarita y tía Araceli.

—¿Qué tal, tía Marga? ¡Hola tía Aracelita! Tanto gustirrinín.

—El gusto ha sido el de nuestro sobrino al saber tomarte como futura esposa.

—Eso. Y que lo seas por muchos años.

—Y que nuestro sobrino del alma, huérfano de aquella hermana nuestra tan querida, sepa merecerse

—¿No ha de saberlo? De pequeño ya tenía cara de ser muy buen marido. Harás carrera con él, pequeña, porque nuestro sobrino sabe escribir muy bien a máquina y con todos los dedos.

—Es muy buen oficinista

—Y luego, en la intimidad, sabe hacer unos postres caseros de nata, café y coco, que te chuparás los dedos. ¡Que alhaja te lleves, Esperancita!

—Que sí, tías, que sí. Que me caso con él. No le hagan el artículo. Lo quiero. Lo quiero, aunque sólo sabe escribir a máquina con un dedo y mal; lo quiero, a pesar de que escribe unas cartas comerciales plagadas de faltas de ortografía y lo quiero, aunque el pastel que sabe hacer en los ratos libres, a base de coco, café y nata, es repugnante

—Se quieren, Margarita ¡Qué emocionante!

—Sí, Araceli. Se adoran. ¡Qué adorable!

—Pues bien, queridos sobrinos. Como donde hay confianza dicen que da gusto, venimos para saber qué queréis que os regalemos para el día de vuestro enlace

—Eso, pedirnos lo que queráis. Hay confianza. Somos de la familia.

—Esta ha visto en una casa muy buena de listas de boda un jarroncito ovalado con unas flores de oro pintadas al horno.

—Se dice al fuego, Margarita.

—Bueno, pintado al fuego fatuo, que es una gloria para ponerlo encima de un taquillón.

—Y yo he visto un juego de refresco, para verano que es una auténtica hermosura. Vosotros diréis lo que queréis,

—Dilo tú sobrina. ¿Qué regalo quieres que te compren las tías?

—Yo soy muy práctica.

—¡Ay, que bien! Entonces te compramos dos docenas de platos y una fuente de duralex.

—O un juego de limpieza para cocina, con escobas recambiable y fregadora.

—Soy mucho más práctica que todo eso, tías. Quiero el dinero. Quiero la tela.

—De ninguna manera. El dinero se gasta y el juego de refrescos y el jarroncito, quedan.

—También podemos regalarte un reloj de pared, de esos que sale un canario negro y hace cucú, como una golondrina.

—¡Ni los canarios son negros ni las golondrinas hacen cucú.

—¡Qué sobrina tan descarada!

—Entonces, tú diras qué es lo que quieres.

—Ya se les dije. La tela o nada.

—Bueno, pues adiós. Ya nos lo pensaremos.

—Y cuando nos lo hayamos pensado bien, vendremos con el regalo que nos pedís.

—A nosotras nos hubiera gustado mas el juego de refresco para verano o el jarroncito de las flores hechas el horno, pero...

—Eso, pero esta Esperancita es tan práctica, que ya le traeremos lo que ella quiere.

Dícese, lector, que la vida, a veces es un puro chiste. Y, a juzgar por el desenlace de este suceso que le estamos contando, hay que convenir en que sí, en que lo es realmente y muchas veces.

Araceli y Margarita, solteras, hermanas de 52 y 49 años, se presentaron la otra tarde en casa de su sobrino Ramiro, de 25 años, oficinista, portando el regalo de boda que les había sido solicitado por la prometida del muchacho. Encargo que fue tan fiel y sarcásticamente cumplido por las tías, al pie de la letra, que se presentaron allí llevándoles un enorme envoltorio, en cuyo interior iba una pieza de tejido de tergal, con los metros suficientes para que el sobrino pudiera hacerse dos trajes de verano. Y lo curioso es que las tías se presentaron de esta manera.

—¿No querías la tela, Esperancita? Pues aquí tienes la tela. Hazle dos trajes a tu marido.

Y la que allí se lió ya se la pueden imaginar. Tirones de pelo, arañazos y la novia y las tías, por los suelos. Así que Casa de Socorro para las tres y luego el correspondiente parte a la Comisaría.

DESDE EL CENTRO SOVIETICO DE MANDO DEL VUELO:
 Alexi GOROKOV y Nikolai EFIMOV
 (Exclusiva de A.P.N. para ARAGON/exprés)

Los científicos rusos hablan del ensamblaje lunar

“UNA GRAN

PAGINA DE LA HISTORIA”

— El acoplamiento de dos naves cósmicas de diferentes países es una nueva etapa en el desarrollo de la cosmonáutica. Da comienzo a una era nueva de los proyectos internacionales en la exploración del cosmos. Constituye un ejemplo para la solución de difíciles problemas internacionales.

Esta respuesta nos la dictó el académico Boris Petrov, presidente del consejo para colaboración internacional en la investigación y el empleo del espacio cósmico, “Interkosmos”.

Hoy hemos conversado con muchos soviéticos. El vivo interés que muestran por el acoplamiento de la “Soyuz” y la “Apolo” no puede explicarse sólo con el natural orgullo por su patria. Algo más emociona ahora sus sentimientos y sus mentes: la envergadura del acontecimiento, su carácter histórico, las perspectivas que abre a la humanidad y su misión humanitaria (elevar la seguridad de las futuras expediciones cósmicas).

El académico Petrov acertó a formular precisa y lacónicamente el sentir de los soviéticos.

También nos dirigimos por teléfono a varios especialistas moscovitas: ¿Qué opinan de la entrevista cósmica?

Ivan Samchuk, vicedirector del Instituto de Física Química de la Academia de Ciencias de la URSS, participante en la segunda guerra

mundial:
 — Es simbólico que las dos naves cósmicas volaran sobre el Elba, donde hacía 30 años combatientes soviéticos y norteamericanos se dieron apretones de manos. Estas dos entrevistas pertenecen a las mejores páginas de la historia. Es importante que la paz se haga una realidad irreversible. Tarde o temprano esto debe suceder. ¿Por qué no hacerlo en nuestros días?

Nikolai Yakovlev, prestigioso historiador soviético:

— Ivan Efremov, eminente escritor soviético de ciencia ficción, previó el fin de la división del mundo.

Recuerden su libro “La nebulosidad de Andromeda”. El vuelo conjunto de las naves “Soyuz” y “Apolo” muestra nítidamente la posibilidad de la colaboración de dos o varios estados de diferentes sistemas sociales en las empresas.

Vladimir Gubayev, vicedirector en jefe de “Komsomolskaya Pravda”, observador sobre temas de cosmonáutica:

— De haberme ofrecido aún ayer volar a Marte o Júpiter, me hubiese negado. Pero ahora está claro: en el futuro, de producirse algunos desperfectos en una nave cósmica, la socorrerá igual que ahora se hace en el mar, la nave que estará cerca. Ahora nos es difícil comprender con cabalidad la importancia de este acontecimiento: para hacerlo, hay que verlo del siglo XXI.

Eduard Elian, piloto probador del

avión supersónico de pasajeros TU-144:

— Concibo bien lo complicado que es reunirse volando a las velocidades cósmicas. Mis felicidades a los cinco valerosos y hábiles.

Alexandr Borisov, eminente metalúrgico soviético, ex director del combinado de Magnitogorsk, los Urales (planta siderúrgica primogénita de la industria soviética), hoy día viceministro de Siderurgia de la URSS:

— Soy de la generación que se había planeado como objetivo alcanzar a los países más avanzados económicamente. Este fue la consigna de los primeros planes quinquenales. Hoy, cuando dos potencias se entrevistaban en el cosmos, me digo: mi generación no ha vivido en vano.

Los científicos e ingenieros soviéticos refutan rotundamente que el vuelo conjunto tiene carácter solamente político o político por preferencia.

Los especialistas tanto soviéticos como norteamericanos con los que hemos conversado en los últimos meses en Moscú subrayaron unánimes: la creación de los medios de acoplamiento y la elaboración de los métodos compatibles de aproximación constituyen un importante aporte al progreso científico-técnico universal. “Es una solución original y talentosa”, señala el académico B. Petrov.

Al mismo tiempo tanto los especialistas como la gente sencilla de la URSS comprenden que el vuelo conjunto tiene una gran importancia política.

— ¿Quién hubiese podido suponer hace 20, qué va, hace 10 años, que dos pilotos militares — el coronel ruso Leonov y el general norteamericano Stafford — se expliquen cada uno en el idioma materno de otro y, como viejos amigos, coman “Borsch” a bordo de la nave cósmica soviética? nos dijo el chófer de un taxi camino a la ciudad de Kagnigrado, ciudad en las inmediaciones de Moscú donde queda el centro de mando del vuelo.

El vuelo conjunto, desde luego, no resolverá ni puede resolver todos los problemas que se han acumulado.

Entre la Unión Soviética y los EE.UU. se mantienen serias diferencias. Como observó el astronauta norteamericano Eugene Cernan, ninguno de los participantes del PPAS ha cambiado sus criterios políticos durante el trabajo conjunto. Pero millones de soviéticos y de norteamericanos han visto por sus televisores en los tres años últimos cómo, de un encuentro a otro entre especialistas y cosmonautas de ambos países fue creciendo el afán de comprenderse mutuamente, el afán de confianza mutua.

Nosotros en la URSS damos gracias por ello al vuelo conjunto. Este vuelo habría sido imposible de no haberse suavizado las relaciones internacionales. Ahora el mismo es un símbolo de la distensión, es un acontecimiento relevante y alentador, como lo calificó Kurt Waldheim, secretario general de la ONU.

DESDE HOUSTON

Georgui ISACHENKO, enviado especial de APN, en servicio especial por télex para ARAGON/exprés

EL COSMOS,

ARENA DE COOPERACION

HOUSTON, centro de mando de vuelos cósmicos. Entre los periodistas acreditados aquí ha causado gran júbilo la noticia de que la tripulación soviética había eliminado el desperfecto en la cámara de televisión. Mejor dicho, no fue una noticia, sino la imagen que apareció en las pantallas de los televisores instalados en el centro de prensa, enviada desde la “Soyuz”. Hasta entonces muchos periodistas se sentían preocupados, temiendo que se produjese el encuentro de los cosmonautas. En el centro de prensa estallaron carcajadas, cuando los intérpretes tradujeron la réplica de los cosmonautas: “Ahora podemos dedicarnos a reparar aparatos de televisión”.

Casi simultáneamente, nos hemos enterado de que la tripulación norteamericana había eliminado un desperfecto en el dispositivo de acoplamiento en el módulo de mando. Esto ha sido una simple coincidencia, naturalmente, pero no ha pasado inadvertida.

Toda cosa nueva en la investigación del cosmos — y el acoplamiento de dos naves de diversa construcción, lanzadas desde distintos continentes, pertenece a ese tipo de acontecimientos — abre nuevas vías para el progreso en lo sucesivo. Los científicos ya hablan ahora de construir estaciones orbitales de larga duración en el espacio y naves que puedan ser utilizadas varias veces y realizar viejas: tierra - cosmos - tierra. Tal orientación conducirá, lógicamente, a que se intensifiquen los vuelos cósmicos piloteados. He aquí por qué el problema de la seguridad del hombre en las órbitas circunferrestres cobra hoy suma importancia. En este contexto el feliz acoplamiento de las naves “Soyuz” y “Apolo” es considerado como un gran logro de la ciencia cósmica.

En el centro de prensa me encontré con William Shelton, publicista norteamericano que conocía desde hace mucho, y que se dedica muy seriamente a la historia de las investigaciones cósmicas. En su libro “El hombre conquista el cosmos”, hay un ejemplo interesante. Después del vuelo de Yuri Gagarin, Shelton

y sus amigos, entre los que se hallaban el integrante de la tripulación de la “Apolo”, Donald Slayton, se reunieron para examinar ese suceso.

“Nos hallábamos sumamente decepcionados — dice el autor —, de que el primer hombre en el cosmos no fuese norteamericano. Cuando ya nos disponíamos a despedirnos, Slayton nos infundió una nota de optimismo”. El vuelo de Gagarin tiene también su aspecto positivo para nosotros — señaló —. Puesto que no existen obstáculos serios para la salida del hombre al cosmos, debemos sentirnos felices, al saber que esto es posible.

Y, en efecto, después de Gagarin los cosmonautas comenzaron el asalto de fantásticas alturas con más seguridad. Cada vuelo ha tenido sus problemas, pero los hombres ya estaban seguros de que en el cosmos se podía volar.

También causó gran emoción, claro está, la salida por vez primera del hombre al pleno cosmos. Ese hombre, como es notorio, fue Alexei Leonov, comandante de la tripulación soviética de la “Soyuz-19”. Cuentan que en marzo de 1965, ya en la rampa de lanzamiento, Serguei Kiroliov, diseñador de la nave “Soyuz”, abrazó a Alexei y le dijo bajito: “Loisha (diminutivo de Alexei), no voy a desearte muchas cosas, ni a darte muchos consejos. Sólo te ruego una cosa: tú, sal de la nave y entre en la nave. Y esto es todo...”.

Leonov así lo hizo. Reflexionen, por favor, en estas palabras de Koroiov, pues no es posible expresar mejor la complejidad de cada nuevo paso dado en el cosmos.

El vuelo de la “Soyuz” y la “Apolo” acopladas tiene también otra peculiaridad más: los cosmonautas que realizan el transbordo de una nave a otra crean el prototipo de la tripulación cósmica internacional.

Este vuelo viene a destacar, en resumidas cuentas, que el progreso de la cosmonáutica avanza por la vía que conduce a unificar los esfuerzos de diversas naciones.

SOYUZ-
APOLO

EL ENSAMBLAJE FUE SOBRE ESPAÑA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 18 (Efe).— Un dato curioso acerca del acoplamiento de las naves espaciales Soyuz y Apolo, conviene decir que tuvo lugar sobre España.

Aunque estaba previsto que ocurriría sobre Alemania, sin embargo, como el ensamblaje tuvo efecto seis minutos antes de lo previsto, este vino a realizarse sobre España. El apretón de manos entre los tripulantes tuvo lugar tres horas después del acoplamiento de las naves espaciales y se realizó sobre Amsterdam.

POSIBLE FUGA DE PRESION EN EL SOYUZ

HOUSTON, 18 (Efe).— Los cosmonautas soviéticos observaron indicios de ligeras fugas de presión en la nave "Soyuz", informan representantes estadounidenses.

Un portavoz del departamento espacial dijo que las autoridades estadounidenses habían sido informadas del problema por los controladores de tierra soviéticos.

Los cosmonautas soviéticos informaron sobre una disminución de presión de un miligramo por minuto en la nave antes de ir a dormir.

"Podría ser un problema de los indicadores" dijo un

técnico espacial, añadiendo que otros fallos en los delicados instrumentos de a bordo habían sido falsas alarmas.

La situación no se considera grave, y los cinco astronautas recibieron órdenes de ir a dormir, mientras que los técnicos de ambas partes trataban de resolver el problema.

El director de vuelo estadounidense Neil Hutchinson dijo que la anomalía no presentaba peligro inmediato.

FALSA ALARMA EN EL SOYUZ

HOUSTON, 18 (Efe).— Los dos cosmonautas soviéticos encontraron una posible fuga de presión en la nave "Soyuz", pero después resultó que era una falsa alarma.

Los cosmonautas informaron a los controladores de tierra en Moscú, que un mando indicaba ligero descenso de presión en la nave, que anteriormente se había acoplado con la "Apolo".

Posteriormente se pudo comprobar que las cifras de los mandos habían experimentado una ligera alteración, a consecuencia de un cambio en la temperatura del "Soyuz".

ANALISIS EL VIAJE y la DISTENSION

Por Spartak Beglov
(Observador político
de la A. P. N.)

COSMONAUTAS soviéticos y norteamericanos que se han dado las manos en la órbita de la tierra y han realizado el primer en la historia de nuestra civilización —programa de acoplamiento de naves cósmicas pertenecientes a diferentes países, deben considerarse con pleno fundamento emisarios no solamente de sus respectivos países, sino de toda la humanidad. A juzgar por los comentarios internacionales, precisamente así se valora, por lo general, la importancia del experimento soviético-norteamericano. Nadie se propone aislar ni apartar en absoluto los complicados y difíciles problemas referentes a las relaciones sociales e interestatales, problemas que hay bastantes por resolver en la tierra. Pero, al mundo, en movimiento continuo y plenamente decidido de acabar con el lastre de discordias y de atraso que queda del pasado, le son importantes como nunca las orientaciones de comprensión mutua y colaboración, orientaciones de esperanzas.

Los soviéticos nos damos cuenta cabal de las profundas divergencias que persisten entre los dos Estados que han enviado sus naves a acoplarse en el Cosmos. De la misma manera no son afines y comprensibles las actitudes e inquietudes acuciantes que existen entre los pueblos grandes y pequeños en los dos continentes.

Sumamente imprudente calificar el experimento soviético-norteamericano puramente simbólico. Desde el punto de vista científico-técnico, se han puesto ya bastantes argumentos y evidencias sólidas en el sentido de que el experimento enriquece los conocimientos y la praxis de toda la humanidad. La experiencia del primer vuelo espacial servirá a todas las iniciativas subsiguientes que vayan a realizarse en la URSS y los EE.UU., sino también en otros países. Los especialistas dirán en más ocasión aún su sólida palabra sobre el tema.

de aparatos de alta precisión y en otros muchos ámbitos de la práctica humana. Los frutos que da la investigación del cosmos se reparten entre el creciente número de países. Son bien notorios los impresionantes experimentos conjuntos soviético-franceses. La organización "Interkosmos" permite a los países socialistas y a otras naciones participar en la racional división del trabajo en beneficio de cada partenaire.

MAS, también en el ámbito político, si nos referimos a las relaciones interestatales, los símbolos y las realidades devienen cada vez más inseparables en el proceso de la distensión. El encuentro de cosmonautas soviéticos y norteamericanos en el cosmos no es un mero símbolo. Si, por ejemplo, hace diez años alguien intentase pronosticar que tal realización tendría lugar en 1975, nadie le hubiera creído. Por consiguiente, estamos frente a una realidad nueva. Se trata del desarrollo progresivo de la distensión, desarrollo que muestra que se puede hallar ámbitos de colaboración entre los países de diferentes sistemas sociales en las más complicadas esferas de las actividades prácticas. Otras materias, tales como el comercio, la colaboración económica, los intercambios en la sanidad,

la economía etc. reciben con ello una orientación.

LA política internacional es la esfera más complicada de la colaboración. Las realidades de las relaciones soviético-norteamericanas comprenden también muchas cuestiones difíciles e irresueltas. Pero la distensión sería imposible sin la decisión —mutuamente manifestada y formalizada en los primeros convenios— de encarrilar las relaciones por los rieles de la coexistencia pacífica y de la colaboración en prevenir la guerra termonuclear y refrenar la carrera armamentista. Todos nosotros recordamos las palabras que dijo al mirar a nuestro planeta desde la órbita cósmica Yuri Gagarin, ciudadano soviético y primer cosmonauta del mundo: "¡Qué bella, pero que pequeña es nuestra tierra!" Sí, es demasiado pequeña para permitir que la devaste el incendio nuclear.

ESTE cardinal interés de la humanidad requiere que se tenga un amplio enfoque en la solución de muchos problemas, requiere que sepamos colaborar y lograr acuerdos teniendo en igual cuenta los intereses de las partes y de la paz universal. La distensión tiene no sólo partidarios, sino también adversarios que son bastantes. La inercia del pasado se muestra a veces capaz de ser más fuerte que la gravitación terrestre. Lograr una paz duradera y el desarme aparece como una empresa no menos densa y, quizá, aún más ardua que la exploración del espacio circunterrestre. Pero los cosmonautas y quienes los han preparado y equipado vuelven a mostrar una y otra vez con su ejemplo: hacia el acoplamiento en la órbita de la tierra conducen un trabajo escrupuloso y un incansable afán de vencer los obstáculos. La distensión se afianzará, sin falta, en la órbita de política internacional en la tierra, si va reforzándose con nuevos pasos prácticos y llenándose con la materia de la coexistencia pacífica y colaboración.

DEMANDA JUDICIAL CONTRA LA C.I.A.

Se le acusa de un atentado
contra una compañía de
publicaciones y se le reclama
más de diez millones de dólares

NUEVA YORK, 18 (Efe).— Una compañía de publicaciones de Nueva York ha presentado una demanda contra la CIA estadounidense, reclamó más de 10 millones de dólares tras producirse un atentado contra su oficina en Nueva York.

Barnet Lee Rosset, presidente de la compañía y el editor Fred Jordan afirman que la CIA es responsable del atentado cometido en la oficina.

También se citan en la acción legal de Grove Press —que publicó un libro del representante de los Servicios de Información Británicos, que se convirtió en espía, Kim Philby— al director que fue de la CIA William Colby y a otros empleados de la CIA.

En una queja de 21 páginas se afirma que desde mayo de 1955 hasta ahora, la CIA proyectó utilizar investigaciones ilegales para privar a la compañía de sus derechos constitucionales.

En una acusación específica se dice que la CIA, mediante hombres a su servicio o bajo su control realizó un atentado con explosivos contra la oficina el 26 de julio de 1968.

**LA CIA CONFIESA;
LEYO SECRETAMENTE
EL CORREO ENVIADO
DESDE LOS PAISES
COMUNISTAS DURANTE
20 AÑOS HASTA 1973**

WASHINGTON, 18 (Efe).— El director general de Correos, Benjamin Bailar,

ha informado hoy que la "CIA" había entregado 110 cartas y tarjetas postales que había interceptado en 1972.

El director de la "CIA", William Colby, que anteriormente manifestó que todas las cartas tomadas por la agencia habían sido copiadas y devueltas al servicio postal para su envío, dijo que el correo fue hallado recientemente en unos estantes del departamento.

El correo interceptado ha sido enviado al departamento de justicia para realizar una posible acción legal contra los responsables de la apertura de las cartas y de su retención ilegal, dijo Bailar en una declaración.

La "CIA" admitió que había leído secretamente el correo enviado desde los países comunistas durante 20 años, hasta 1973.

En el correo enviado al departamento de la justicia figuran 85 tarjetas postales, 25 cartas, dos declaraciones de aduanas húngaras, un recibo certificado y una declaración de aduanas sueca.

Bailar dijo en una carta enviada a Colby que se había sorprendido al descubrir que la agencia había retenido correo privado. Pidió seguridades de que esto no volvería a ocurrir de nuevo.

Colby dijo al director general de Correos en una carta que presentaba excusas a todos aquellos a quienes se les había retenido el correo.

LUCHAS ENTRE ELEMENTOS IZQUIERDISTAS EN TOKIO



TOKIO.— La policía atiende a una de las 21 personas heridas en el enfrentamiento entre unos 360 estudiantes radicales, pertenecientes a diferentes grupos izquierdistas que se produjeron en la estación Shimbashi. Una persona resultó muerta. (Telefoto Upi-Cifra Gráfica).

LA «ANÓNIMA DE SECUESTROS» OPERA CON AGILIDAD

● En ocho horas liberó a un empresario (17 millones de pesetas de rescate) y secuestró a un rico constructor

ROMA, 18 (Efe).— La "Anónima Secuestros" italiana continúa su actividad, en las últimas ocho horas secuestró a un conocido constructor romano, Fabrizio Andreuzzi, de 35 años, y puso en libertad a un empresario milanés Giuseppe Ferrarini, de 69 años, después de nueve días de reclusión y el pago de 20 millones de liras (1.694.000 pesetas).

De este modo la delincuencia italiana mantiene su elevado nivel de acciones, que, según recientes estadísticas, alcanza una media de cinco secuestros semanales en el país, con abundantes beneficios económicos aunque el rescate del empresario Giuseppe Ferrarini sea uno de los bajos pagados en los últimos tiempos.

Fabrizio Andreuzzi, conocido empresario de la construcción en Roma, fue asaltado la noche pasada por cuatro malhechores, cuando salía de sus oficinas en una zona residencial de la capital italiana. Un amigo, que le acompañaba intentó reaccionar pero sin conseguirlo, limitándose a tomar el número de la matrícula del automóvil de los secuestradores que resultó pertenecer a otro vehículo robado hace tiempo.

La nueva víctima de la "Anónima Secuestros", la octava en Roma en los últimos tres años es un "soltero de oro" según la expresión popular italiana. Miembro de una familia de constructores, se le considera "económicamente fuerte" como propietario de una de las mayores empresas de construcción de la capital. Al mismo tiempo es el concesionario para Roma de una conocida marca automovilística y posee algunas cuadras de caballos con las que comparte la

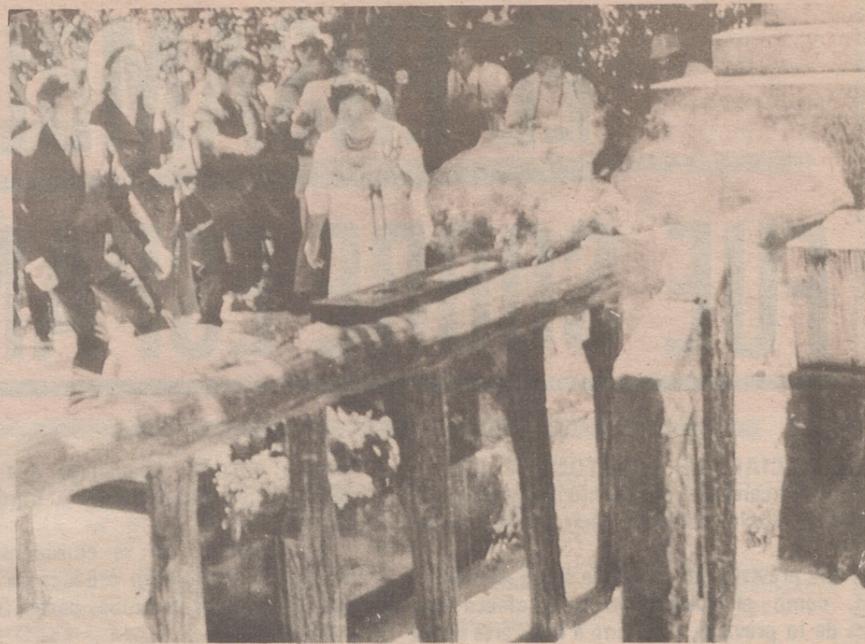
afición hípica con intereses económicos.

Encapuchados y armados con pistolas los secuestradores le golpearon secamente en la cabeza y le pusieron un tapón de algodón, probablemente con éter en la boca, antes de cargarlo sobre el automóvil en el que se dieron a la fuga, es cuanto vieron los testigos del secuestro. A pesar de haberse dado inmediatamente la alarma y de la movilización de la policía, no se ha encontrado ningún rastro de Fabrizio Andreuzzi o de los secuestradores los cuales hasta este momento no establecieron contacto con los familiares —la madre un hermano y dos hermanas— con los que vivía.

De este modo, son dos los secuestrados que se encuentran en manos de delincuentes actualmente en Roma. Junto a Fabrizio Andreuzzi todavía no ha sido liberado el armador Giuseppe d'Amico de 62 años secuestrado en la madrugada del primero de julio, ante la casa de una amiga. Por su liberación, según indiscreciones no desmentidas, los secuestradores han pedido la cifra más alta de toda la historia de los secuestros en Italia: diez mil millones de liras (15.384.461 dólares) de los cuales ocho mil a pagar inmediatamente, parece ser que los familiares del armador han pagado parte del rescate y se espera su liberación de un momento a otro.

Pocas horas después de la desaparición de Fabrizio Andreuzzi, era liberado, en las afueras de Milán Giuseppe Ferrarini, de 69 años de edad y propietario de una empresa de transportes. Los secuestradores le abandonaron en una carretera cerca de un hotel desde donde el sexagenario avisó a la policía, la cual le condujo a casa.

OKINAWA: EL ATENTADO CONTRA AKIHITO Y MICHIKO



NAHA (Okinawa).— Los príncipes herederos de Japón, Akihito y Michiko, en el momento en que caía sobre ellos el cóctel molotov, lanzado, al parecer, por elementos opuestos a su visita. (Telefoto Upi-Cifra Gráfica).

INUNDACIONES EN PUNJAB

RAWALPINDI (Pakistan), 18 (Efe).— Tropas federales, han sido enviadas para realizar labores de rescate en la región noreste de la rica provincia de Punjab, donde los ríos, desbordados por las continuas lluvias de los últimos días, amenazan inundar unas 300 aldeas, informó anoche un portavoz gubernamental.

Se teme que hayan muerto unas cuatro personas a consecuencia de las inundaciones, dijo el portavoz. El Gobierno Central ha puesto a todos los departamentos de socorro en estado de alerta, debido a la situación en que se encuentra la agricultura en la región del Punjab.

MANIFESTACION POPULAR DEMOCRATICA EN OPORTO

LISBOA, 18 (Efe).— Varios millares de personas (entre 15.000 y 25.000 según diversos cálculos) se manifestaron en la noche del jueves, en Oporto acudiendo así al llamamiento del Partido Popular Democrático (PPD), que como el Partido Socialista se ha pasado a la oposición.

Varios dirigentes del Partido tomaron la palabra, en particular Emilio Guerreiro secretario general y Magalhaes Mota que defendieron las libertades democráticas que según ellos, están amenazadas por la orientación actual del régimen.

El Partido Socialista celebraba al mismo tiempo una asamblea en Braga, al norte del país, para ocuparse del mismo tema.

BRASIL: ACCIDENTE FERROVIARIO: TREINTA MUERTOS

RIO DE JANEIRO, 18 (Efe).— Un tren abarrotado de viajeros descarriló anoche y se estima que el número de muertos asciende a 30 y el de heridos a unos 200, según informes extraoficiales.

Los supervivientes fueron sacados de entre los restos del convoy y los que presentaban heridas o contusiones fueron enviados a los hospitales.

Todos los hospitales de Rio fueron puestos en estado de alerta tras producirse el

accidente.

Poco antes de media hora una grúa del Ejército fue trasladada al lugar del accidente para levantar uno de los vagones, porque se creía que había varias personas aprisionadas en el interior.

El tren descarriló en una curva, tal vez por circular a velocidad superior a la marcada, poco después de salir de la estación de Pedro Segundo, situada en el centro de la ciudad.

- Pruebas de acceso a la Universidad
- Asignaturas pendientes de C.O.U.
- Selectivo de Ciencias

Centro de Estudios Universitarios

AYALA

Po. de Pamplona, núm. 19, pral. Tfno. 228945

Cursillo intensivo de verano, del 15 de Julio al 15 de septiembre, preparado por profesores licenciados e ingenieros superiores, especialistas en cada materia, en grupos muy reducidos.

SALA CERVANTES

(Junto al cine Don Quijote)

¡PROXIMA INAUGURACION!

Con un título de oro para la historia del cine actual



presentado por Robert Mulligan/Richard A. Roth



En la vida de cada uno siempre hubo un verano del 42!

JENNIFER O'NEILL · GARY GRIMES
JERRY HOUSER · OLIVER CONANT

escrito por
HERMAN RAUCHER

producido por
RICHARD A. ROTH

dirigido por
ROBERT MULLIGAN

editado por
MICHEL LEGRAND

ZARAGOZA CINEMATOGRAFICA ESTA DE ENHORABUENA

LEA TODOS
LOS DIAS

ARAGON
expres

EL PERIODICO QUE NUNCA
LE DECEPCIONARA

La Tebaldi,



RENATA TEBALDI



MARIA CALLAS

VOZ DE ORO

CUANDO Renata Tebaldi vino el verano pasado a Italia para dar una serie de conciertos, los espectadores al borde del delirio, la aclamaron interminablemente al fin de cada uno de sus recitales. Por primera vez, desde 1950, la diva ofrecía a sus compatriotas la posibilidad de verla y oírla, pues la gran cantante prefiere vivir en los Estados Unidos.

CONCIERTOS EN FAMILIA

Renata Tebaldi nació en Pesaro, en las costas del Adriático, el 1 de febrero de 1922 pero su familia se estableció enseguida cerca de Parma, en Laghirano. Gracias a su padre, profesor de violoncelo que tocaba bastante bien el piano, Renata vivió toda su infancia en un universo consagrado a la música. Hija única, muy mimada, adoraba disfrazarse con las capas y las joyas de su madre.

Durante sus estudios, Renata estuvo durante bastante tiempo acomplejada por su alta estatura que le atraía las burlas de sus compañeros. Pero en su familia olvidaba rápidamente sus penas cuando, para su mayor alegría, su padre organizaba conciertos.

Renata aprendió enseguida a tocar el piano. Posee ya una muy bonita voz y canta en la escuela y en el coro de la iglesia. Le basta con escuchar una sola vez un disco para retener una melodía de Puccini o de Verdi. Su madre, por otra parte, no toma apenas en serio sus dotes para el canto y le obliga a estudiar piano.

"LA TRAVIATA"

Tiene Renata quince años cuando su madre la lleva al Teatro Reggí de Parma a ver "La Traviata" de Verdi: su impresión es tan fuerte que, esa misma noche, se promete a sí misma llegar a ser cantante.

Una prima de su madre la ayudará a realizar su sueño haciéndole pasar una

audición ante el maestro Bracucci. Renata canta "ci rivedreamo" de "Mme Butterfly". "Elegí inconscientemente un fragmento tan difícil", cuenta la diva. De cualquier forma, Bracucci resulta tan impresionado que quiere hacer entrar inmediatamente a Renata en el Conservatorio. Y comienza entonces una dura batalla para convencer a su madre.

Su rivalidad con María Callas hizo época en la historia de la ópera.

Instalada en Nueva York, desde hace muchos años, sigue siendo profundamente italiana.

Nunca se ha casado y huye de los ambientes mundanos.

Los cinco años siguientes serán difíciles y exigirán de la futura cantante una gran energía. Renata vivía entonces en los barrios extremos de Parma y los medios de locomoción eran escasos en una Italia en guerra, por lo que tenía que dar largas caminatas, a veces con nieve hasta las rodillas, para ir al Conservatorio. Sus padres se habían separado y ella no podía contar ya con un medio familiar unido para sostenerla.

A fuerza de valor termina por recoger el fruto de sus esfuerzos: tenía 18 años cuando la cantante Melis y el maestro Zandonai, tras haber escuchado una audición deciden tomar en sus manos su carrera. "Una voz

como la de su hija se descubre cada cincuenta años", le dice Zandonai a la madre de Renata.

Recientemente, Renata aprende a controlar todos los matices de su registro vocal, y a perder también su acento de Parma que le hace pronunciar la A con demasiada abertura.

Renata, que ya es "la Tebaldi", se impone a lo largo de seis temporadas consecutivas en la Scala de Milán, sobre todo con "Aída" y "Fausto". Se convierte en la rival de María Callas, que pretendía reinar exclusivamente en la Scala.

Renata admira a la Callas: "María ha asombrado al mundo entero con su personalidad y su voz única—declara— tenía la suficiente valentía para imponer al público un estilo que había sido olvidado desde hacía treinta años. No tuvo ningún miedo de estropear su voz mientras que yo siempre he cuidado la mía".

Entre tanto se entabla una gran batalla publicitaria entre los representantes de las dos "vedettes" de la Scala de Milán. La Tebaldi prefiere irse a trabajar a los Estados Unidos antes de perder el tiempo en vanas querellas. Canta "Aída" y "Othello" en San Francisco. El Metropolitan de Nueva York la invita en 1955: su interpretación de Desdémona en el "Othello" de Verdi ha quedado en la memoria de muchos melómanos de esta ciudad.

SENTIDO DE LA JUSTICIA

A la Tebaldi le gusta Nueva York. "En los Estados Unidos—dice— se trabaja con una seriedad que me gusta, una disciplina libremente consentida y un profundo sentido de la justicia".

Renata Tebaldi se ha instalado en Nueva York en un elegante apartamento situado cerca de la calle 57. Profundamente italiana, se ocupa ella misma en detalle de la decoración de su interior. Soltera, huye de los ambientes mundanos, y prefiere quedarse en casa a trabajar, a perfeccionarse todavía, o a descubrir nuevas partituras pues en esta excepcional cantante, el amor a la vida pasa por el amor a la música.

Yvonne DEFENTE DIONISIO

EL NACIMIENTO DE UNA DIVA

Renata obtiene al fin su primer papel: el de "Elektra" en "Fausto" de Gounod, presentado en la Ópera de Rovigo en 1944. Pese a su leve timidez, obtiene un buen éxito por parte de un público perturbado por la guerra. Después interpreta varias obras líricas en el Reggí de Parma, en la Ópera de Trieste y en Roma. La Scala de Milán ha sido bombardeada. Una vez reconstruida, y para su reapertura en mayo de 1946, Renata es invitada a participar en un concierto dirigido por Arturo Toscanini, venido expresamente de América para esta ocasión.

CARTELERA

¡¡ VERANEE EN EL CINE!!

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Una tarde en el circo. Con los hermanos Marx.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11. (May. 18). Los vengadores del karate. Tien Fang, Hsin Lung.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Perfecta estrategia criminal. Beba Loncar, Lou Castel.

COLISEO. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (May. 18). Segunda semana: Pepita Jiménez. Sarah Miles, Stanley Baker.

COSO. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (Todos públicos). El gendarme de Saint-Tropez. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes, Genevieve Grad.

DON QUIJOTE. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (May. 18). Borsalino y C.º Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Alain Delon, Catherine Rouvel.

DORADO. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (Todos públicos). Fantomas. Louis de Funes, Mylene Demongeot.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Esta que lo es. Lina Morgan, Arturo Fernández.

GOYA. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (Mayores 18 y 14 acompañados). La vuelta del gran rubio (con un zapato rojo). Pierre Richard, Mireille Darc. Reportaje No-Do: «Bodas de platino» y goles del F. C. Barcelona.

MOLA. — Matinal 11'45 (Todos públicos). Los bárbaros contra el imperio romano. 5-7-9-11 (Todos públicos). Ponce Pilatos. Technicolor. Jean Marais, Jeanne Crain. Teléfono 235088.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 5.ª semana: El dormilón. Woody Allen.

PALAFOX. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (May. 18). Contrato en Marsella. Technicolor. Michael Caine, Anthony Quinn, James Mason.

REX. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (Todos públicos). Toma el dinero y corre. Technicolor. Woody Allen, Janet Margolin.

VICTORIA. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (May. 13). Operación cabaretera. Eastmancolor. José L. López Vázquez, Gracita Morales.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11 (May. 18). No toques a la mujer blanca. Eastmancolor. Un film de Marco Ferreri, con Marcello Mastroianni, Catherine Deneuve, Michel Piccoli.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Menores acompañados). El jovencito Frankenstein. Gene Wilder, Peter Boyle.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Látigo. James Garner, Suzanne Pleshette. Technicolor.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: La revolución matrimonial. Eastmancolor. José L. López Vázquez, Analía Gadé.

LATINO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Apache. Burt Lancaster.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Apasionada. Eastmancolor. Ornella Muti, Ugo Tognazzi.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores de 14 años y menores acompañados). Soltero y padre en la vida. Eastmancolor. José Sacristán, Nadiauská.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Judas... ¡Toma tus monedas! George Martin.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Zambo, rey de la jungla. Brad Harris, Gisela Hahu.

PARIS. — 5-7-9-11. (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). El serpiente. Technicolor. Yul Brynner, Henry Fonda.

PAX. — 5-7-9-11 (Mayores 14 años y menores acompañados). La noche sin fin. Hayley Mills, Hywel Bennet. Technicolor.

RIALTO. — Matinal 12 y 5 tarde (Todos públicos). Y dejaron de llamarle Camposanto. 7-9-11 (May. 18). Las marginadas. Analía Gadé, Silvia Solar.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Gracias y desgracias de un casado del año 2. Color. Jean Paul Belmondo, Marlete Jobert.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). América violenta. Charles Bronson, Martín Balsam.

VENECIA. — 5 tarde (Todos públicos). Ivanhoe. 7-9-11 (May. 18). Tráfico de mujeres. Robert Hossein, Roger Hain.

PALACIO DE HIELO

EL IBON. — Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 130. Tarde de 4 a 6 y de 7 a 9'30. Noche de 10'30 a 1. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

Cine DON QUIJOTE

"BORSALINO & Co."



Director: Jacques Deray
Fotografía en color y pantalla grande

Intérpretes: Alain Delon, Riccardo Cucciolla, Daniel Ivernel.
De la mano de Jacques Deray (director artesano especializado en estos temas) y de Alain Delon (coproductor), se nos ofrece la segunda parte de Aquel "Borsalino" que tanto éxito taquillero tuvo. En esta ocasión se ha perdido un poco del humorismo de la primera parte (a cargo entonces de Jean Paul Belmondo) y se ha ganado en espectacularidad y ambientación de unos años —la primera parte de la década de los treinta— en que la crisis económica anunciaba el desastre que sobrevino. En realidad lo que se nos cuenta es la venganza de Roch Siffredi por el asesinato de su amigo, siendo su contrario un poderoso ganster que logra alcanzar altos cargos públicos y políticos gracias a su conexión con el entonces naciente nazismo alemán. Y esto es lo que no se acaba de comprender en un film de simple enfrentamiento entre gansters que no persigue otra cosa que el entretenimiento del espectador. La película, que no engaña a nadie en su finalidad, se engaña a sí misma con esos apuntes de crítica social a modo de folclorismo ambiental.

Aquí lo importante son los muertos y las peleas, y ver a Siffredi-Delon en acción que para eso es el "figura" de la película. Si así se toma la cosa el espectáculo resulta vistoso y entretenido, sin preocupación ninguna por las moralejas ni los finales ejemplares.

A.S.M.

TELEVISION

PROGRAMAS

PRIMER PROGRAMA

SOBREMESA

- 3,00 **TELEDIARIO.** Primera edición. Actualidad nacional e internacional, con la intervención de nuestros corresponsales en el extranjero. Eurovisión y noticias directas recibidas vía satélite.
- 3,30 **COPA DAVIS.** Comentarista: J. J. Castillo.

TARDE

- 5,00 **EL CAMINO DE SANTIAGO.**
- 8,00 **INFORMATIVO INFANTIL.** La semana. Realización: Fernando de Anguita. Presentación: Carmen Lázaro-Rafael Turia.
- 8,30 **VIAJAR.**
- 9,00 **EL CAMPO.** Dirección: Sabino Arnáiz Zardoya. Presentadores: María Luisa San Clemente y Gustavo Cantolla. Información meteorológica: Eugenio Martín Rubio. Realización: José María Quesada.

NOCHE

- 9,30 **TELEDIARIO.** Segunda edición. Actualidad nacional e internacional.
- 10,00 **TOUR DE FRANCIA.** Resumen de la etapa del día.
- 10,10 **SI O NO.** Actualidad informativa.
- 10,40 **LOS REPORTEROS.** Espacio Informativo.
- 11,10 **LA MANSION DE JALMA.** Episodio núm. 4. Dirección: Graham Wood. Intérpretes: Paul Harding, Kate Reid, Don Scardling, John Trent y Amelia Hall.
- 12,00 **ULTIMAS NOTICIAS.**
- 12,05 **REFLEXION.** Espacio religioso.
- 12,10 **DESPEDIDA Y CIERRE.**

SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 **CARTA DE AJUSTE.** «Folklore: Andalucía, Asturias, Extremadura, Valencia»
- 8,30 **PRESENTACION Y AVANCES.**
- 8,31 **FLAMENCO.** Merche Esmeralda. Realización: José Luis Hernández Batalla. Presentación: Fernando Quiñones.
- 9,00 **BARNABY JONES.** «Domingo día de muerte». Dirección: Michael Caffey. Intérpretes: Buddy Ebsen, Lee Meriwether, Gary Lockwood, Corrine Camascho, Mia Bendixsen, Tomás Palmer, Jennifer Rhodes, Barbara George, John Cedar. Barnaby Jones recibe una amenaza: una carta compuesta

con letras recortadas de periódico, que asegura morirá el próximo domingo. El investigador piensa que puede ser una venganza de alguien que mandó a prisión.

- 10,00 **NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA.** Información nacional e internacional.
- 10,30 **RECUERDO DEL TELEFILME.** Hoy: «77 Sunset Strip». «La Herencia». Intérpretes: Efram Zimbalist Jr., Montgomery Puzman, Peggy Mackey, M. Pizman y Fay Conway.
- 11,30 **PAGINA DEL VIERNES.** Noticia-cultura.
- 12,00 **ULTIMA IMAGEN.**

RADIO JUVENTUD

- 7,00.- Radio reloj.
- 8,01.- Disco show.
- 9,15.- Rumbas de oro.
- 9,30.- Canta María Dolores Pradera.
- 11,01.- Los cincuenta super boom.
- 12,30.- Especial sábado.
- 13,50.- Graderío.
- 14,01.- Información general.
- 14,06.- Lo último de la discoteca.
- 15,30.- Radio club.
- 16,30.- Orquestas en la tarde.
- 17,01.- Radio Juventud, kilómetro cero.
- 18,30.- La voz de Mireille Mathieu.
- 19,35.- Campamentos de verano.
- 20,01.- Vuelta ciclista a Francia.
- 20,15.- El rosario en familia.
- 20,40.- Misión rescate.
- 21,50.- La voz de la ciudad.
- 22,30.- Radioactividad.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES HOY ABIERTO DE 11 mañana a 12 noche
PISCINA de 10 mañana a 9 noche
AUTOBUSES DESDE PZA DIEGO VELAZQUEZ

CADA TARDE... discotecas CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo, CASETAS

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

STORK-CLUB

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Teléfono: 214804

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para las tardes de los Sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

PAGO-PAGO

Sala de MUSICA en VIVO

TARDE Y NOCHE

Doctor Cerrada, 30 - ZARAGOZA

PARSIFAL

De martes 15 a sábado 19, el cantante paraguayo Antonio VAZQUEZ. Dos pases noche. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en san Juan de la Cruz, 28

POLINESIAN-BAR

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

GALLERY 2

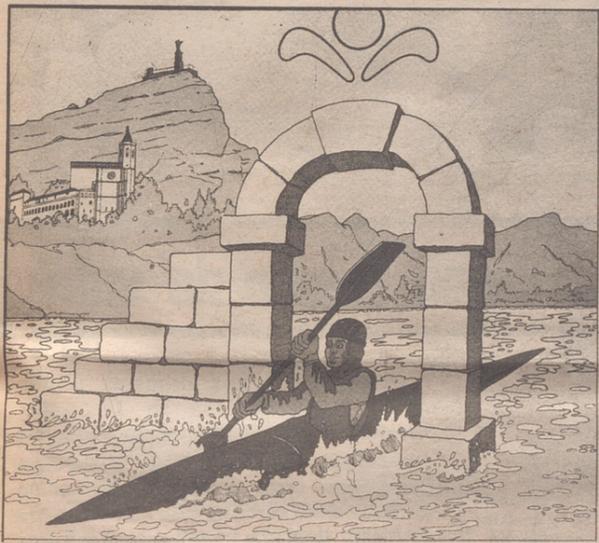
Si busca tranquilidad y reservado ambiente. Tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paúl), Teléfono 291166.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música Cavia, 10.

de por tes HOY,

● EL HOMBRE, LA PIRAGUA Y ESERA



Como todos los años hoy, fecha del 18 de julio, tiene matiz deportivo en esta villa ribagorzana de Graus. Esa pequeña embarcación llamada piragua es la auténtica protagonista de este día de exaltación deportiva donde remeros de distintas naciones se van a dar cita en las aguas bravas del río Esera en competición abierta entre el hombre y la naturaleza.

Nueve naciones extranjeras y veintisiete clubs nacionales tienen en principio anunciada su llegada para dirimir en la prueba piragüística internacional más importante de Aragón y una de las privilegiadas de España.

Los aproximadamente ciento cincuenta participantes de ambos sexos y distintas categorías descenderán los 12 kilómetros de recorrido en distintos tipos de embarcación, tales como K-1, K-2, C-1, C-2, R-1, R-2 y canadiense.

La salida se efectuará desde el pueblo de Besians a las cinco de la tarde y la línea de meta está situada en el Puente Romano junto a la carretera comarcal Barbastro a la Frontera a su paso por Graus. Antes de llegar a ella, los remeros deberán sortear distintos escollos siendo el más importante el de la línea de salida y en general todo el trayecto del río, de aguas

muy bravas, y constantes obstáculos que obligan a abandonar por rotura de piragua a un alto porcentaje de participantes.

Es difícil hacer pronósticos hasta que la prueba esté en acción, pues lo extranjeros siempre son una incógnita y los nacionales estando a principio de temporada no se sabe todavía cómo se mueven en aguas rápidas; lo lógico es que el ganador en la modalidad reina, K-1, sea un español conocedor el río y que es fácil salga de Aragón, Cataluña, Andalucía o Vascongadas, mientras que en las otras modalidades, C, R y canadiense, los favoritos son los centroeuropes.

La afluencia de espectadores que acostumbra a concitar esta prueba es enorme y se espera sean unos 15.000 los que desde uno u otro punto puedan contemplarla.

Quienes no puedan asistir a esta prueba reina tienen la posibilidad de asistir el día 19 al Primer Rallye turístico del Río Esera y el 20 la competición de patrullas que tendrá lugar en el mismo río así como la prueba de motonáutica que se disputará en el lago de Joaquín Costa.

Los preparativos y el ambiente presagian una magna festividad deportiva que tiene como protagonistas al hombre, la piragua y las aguas bravas del río Esera.

● Han empezado los entrenamientos al que madruga...

HAN comenzado los entrenamientos algunos clubs de España. Por cierto que el Real Madrid no ha parado en su trabajo diario. Bien con sus titulares entrenadores, como con sus segundos; y bien con sus jugadores titulares del primer equipo, como con sus promesas, no ha cesado en sus tareas formativas y de entrenos.

El fútbol, a medida que se van subiendo las obligaciones en los jugadores, se van aumentando las cantidades en los fichajes y sueldos, como en las primas. Y para conseguir unos y otras, para el logro de títulos y clasificaciones, para ganar, hay que madrugar. Las vacaciones son más breves.

No es nueva la opinión que se generaliza. Entre los profesores de Educación Física que he tenido, tengo que destacar los grandes conocimientos del general don Ricardo Villalba, que en el año 1949 nos hablaba de las tareas de entrenamiento en el fútbol por la mañana y por la tarde. Dos sesiones que hasta hace poco, en España parecía un pecado. Siempre apuntaba en el periodo preparatorio su gran preocupación: la gimnasia educativa. La formación física del individuo que luego se iba complementando con los ejercicios de tipo técnico, juegos de aplicación y toda la gama que luego hemos visto utilizada en otras escuelas extranjeras como en Reims, donde los ejercicios físicos aplicados al fútbol, estaban a tenor de lo que había preconizado nuestro profesor. Anticipar los entrenamientos. Hacerlos más intensos... ¡Qué grandes lecciones las suyas! Las conservo, las repaso y las elogio cada día, por ver la gran capacidad de alcance futuro que iba exponiendo en ellas con gran claridad y que el tiempo le daría la razón al ser utilizadas por los países más avanzados mundialmente en la preparación.

Actualizadas, sí. Y puestas en práctica, con la mayor prontitud por los clubs que ya han comenzado en España sus tareas de entrenamiento, pues hay que madrugar lo suficiente en la Liga que se aproxima al



objeto de no perder el tren de las ilusiones.

Varios clubs han empezado y alguno no han parado. Miljan Miljanic, el entrenador madridista, está pendiente de lo que salga de ese veraneo que las promesas del Real Madrid tienen, con sus normales ejercicios en auténtica concentración. ¡Diecisiete juveniles en Navacerrada!

Un día escuché a este entrenador, afable con todos:

— Estoy orgulloso de haber ganado dos títulos en la Liga: el deportivo y el de la corrección. Y también la Copa, claro está. Tengo siempre ilusión de incorporar nuevos jugadores para que triunfen. Tuvimos paciencia con Camacho y con Vitoria. Y ahí están.

Paciencia y trabajo. Dos cualidades que tiene Miljanic, además de corrección para todos. Y, los que quieren triunfar en el fútbol, como en todo en esta vida, han de poseer espíritu de trabajo, de sacrificio.

Las tareas de entrenamientos han comenzado en los clubs españoles. Cada vez se trabaja más. Son exigencias para tener los equipos a punto.

"Al que madruga..."

Antonio MOLINOS

Con Gambón
siguen los
fichajes

¿HABRA ALGUN TRASPASO SENSACIONAL?

ESTA visto que el Zaragoza, más que velar sus armas en los fichajes, las está empleando a fondo.

Ahora ha dirigido el último arpón hacia un jugador uruguayo, que por cierto se nos dan bien los de dicha nacionalidad. No hay que decir que la documentación, a falta de que la F.E.F. de el sí definitivo, es española por los cuatro costados.

Do todas formas había que esperar la llegada de Daniel Cambón para saber más detalles. Edad, características de su juego y todo lo que precise un posible fichaje, que aún no siendo muy caro, se aproximará entre pitos y flautas a los tres millones de pesetas.

Lo que está claro es que el Zaragoza no rebla en lo de remozar la plantilla todo lo posible. Porque aún no se ha dicho oficialmente que se ha acabado el ciclo de fichajes. Lo que da motivo a suponer, a interpretar, que sigue abierta, o por lo menos entornada, la puerta de acceso a



nuevas incorporaciones zaragocistas.

Falta haría el empezar la próxima campaña con una plantilla bien nutrida. Nos esperan seis torneos, de alivio. De los que no cabe el menor descuido.

Hay quien a cada fichaje de estos improvisados, se afirma en la creencia de que puede surgir algún traspaso "inesperado". En esto del fútbol nunca se sabe. A lo mejor sale algún club — no puede ser nada más que uno — que ofrece por Diarte la mitad de lo que se pagó por Cruyff. ¿Qué haría en tal caso el Zaragoza? Posiblemente sería usted el primero que diría: ¡A buen vender la capa! Claro que estas son únicamente elucubraciones, divagaciones de verano para pasar el tiempo.

Pero tampoco hay que dar completamente de lado el viejo refrán de "piensa mal y acertará".

Antonio SARRIA

Con un solo brazo ganó un campeonato de golf

LA INCREÍBLE VICTORIA DE «MANQUITO RÍOS»



Es manco desde los cinco años y el golf es su único medio de vida

HACE unos días ganó el Campeonato de Aspirantes a Profesionales asegurándose así el pase a la categoría rentada del golf uruguayo y adquiriendo una justa notoriedad en el plano nacional. Se llama Mario Ríos, tiene 38 años, y su vida ha sido un ejemplo de vocación, sacrificio y voluntad.

Practica golf desde niño casi. Y siempre dió un enorme handicap a todos sus rivales: su brazo derecho, que perdió en un accidente cuando sólo tenía cinco años de edad.

Así como un ciego suple la falta de visión desarrollando al máximo sus restantes sentidos, Mario Ríos, ha educado hasta el asombro a su brazo izquierdo, desplegando una variada gama de artificios en los campos de juego.

FAY CROCKER: "UN CASO UNICO"

Fay Crocker, una verdadera gloria del golf uruguayo, que durante años exhibiera su destreza para el juego en los más afamados lings del mundo, no ha vacilado en catalogar a Ríos como un fenómeno fuera de serie.

"Es un caso único a nivel internacional

sin duda alguna" ha comentado la otrora campeonísima uruguayo al referirse a Ríos.

Su jerarquizada opinión es avalada por los principales jugadores profesionales locales quienes manifiestan su asombro por los recursos técnicos de que hace gala "el manquito Ríos" —como le llaman.

UNA CAIDA A LOS CINCO AÑOS

Cuando apenas tenía cinco años —debido a una caída— se le debió amputar uno de sus brazos; el derecho. Este hecho, que para muchos habría resultado traumatizante, templó su espíritu y constituyó un verdadero acierto en su lucha por sobrevivir y progresar en la vida.

Dos años después llegó por primera vez al campo de juego del Club de Golf del Cerro —uno de los existentes en Montevideo—, ubicado cerca de su casa. El juego le fascinó y aguzando sus sentidos de observación comenzó su aprendizaje.

Convertido desde entonces en caddie y gracias a su perseverancia, comenzó en los Lings, como caddie o probando golpe tras golpe.

El golf es desde entonces su único

medio de vida y ya lleva 31 años en lo mismo.

VARIOS TITULOS AMATEURS

Hace años que participa en competencias y su destreza le ha permitido cosechar varios títulos siempre como amateurs.

Recordando sus primeros golpes. Mario Ríos destaca su fanatismo. "Cuando no nos dejaban o no podíamos estar en el campo del Club de Golf del Cerro, con otros amigos jugaba en un terreno baldío cerca de casa con una barra de hierro doblada en un extremo y una pelotita de Ping Pong..."



Este año, por vez primera, se presentó al Campeonato de Aspirantes a Profesionales y su triunfo le llevó al primer plano deportivo en Uruguay.

Su caso fué destacado por la prensa montevideense y pese a su parquedad habitual llegó a formular algunas declaraciones.

"CUANDO NO PODIAMOS..."

"El golf no fue el único deporte que practiqué en mi vida. Como buen uruguayo, cuando muchacho, también jugué al fútbol en varios equipos en la Villa del Cerro. Y no lo hacía del todo mal... hasta que llegué a practicar en Cerro y Rampla Juniors —dos equipos que por entonces militaban en la Primera División del Fútbol profesional oriental (Cerro aún sigue en primera)".

COMPETIR A NIVEL INTERNACIONAL

Ahora que puede definirse con orgullo como profesional del golf su meta es viajar y actuar en los más alejados rincones del mundo.

Su aspiración no es sólo competir a nivel internacional, sino realizar exhibiciones de un golf que el se anima a llamar "fantasía".

Confía en que su caso, evidentemente fuera de serie, provocaría interés y —por qué no asombro— en los EE.UU. y Europa. El mismo asombro que tuvo hace unos años cuando le vió por primera vez el gran maestro argentino Roberto De Vicanzo.

Isabel FUENTES

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA ARAGON Y RIOJA

41 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: S. Jorge, 8
488 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

LEA
SIEMPRE

ARAGON
expres

NUNCA LE
DEFRAUDARA



La ENFERMERA española que se VOLVIO hombre

EXCLUSIVA

10

"NO TENGO FUTURO"

—¿Qué más problemas legales tuviste?

—El cambio de nombre. Esa fue otra. No salí entre dos guardias del Ministerio de Justicia por verdadera casualidad. Allí tuve una pelea tremenda. Conozco todos los Ministerios, todos los departamentos y todo el mundo me conoce a mí. Porque cada vez que llegaba a un sitio diciendo: «Oiga, que yo he cambiado de sexo, antes era una chica y ahora soy un chico», la inmediata era coger el teléfono y llamar a la Policía. En fin yo lo comprendo. Llegaba diciendo: «Oiga, es que yo he cambiado de sexo» «¿Pero qué dice usted?», y a sacar papeles y papeles, certificados, etcétera. Entonces comprendían. Pero todo el mundo parado. Paraban las mecanógrafas. Todos mirándome como asustados... En algunos casos, he sentido una vanidad de verme admirado, pero en el fondo he sentido una serie de problemas internos, personales.

»Tuve que buscar un abogado a todo esto sin dinero. Muchos papeleos, muchas idas y venidas pero al fin lo conseguí. En esto me ayudó mucho un médico que conocía, que era general. Un día que estaba desesperado en la consulta, llorando le conté que me habían echado a patadas del juzgado al pedir ver al juez para mi cambio de sexo. «No te preocupes —me dijo— mañana voy yo». Al día siguiente, con coche oficial, con chófer oficial, y él de uniforme, nos abrieron todas las puertas, y yo detrás como un perro. Habló con el juez y le dio una serie de instrucciones para mi caso.

—Sabiedo que te ibas a encontrar con tantos problemas, ¿repetirías la experiencia?

—Bueno, eso es muy problemático. Si volviera a nacer, sabiendo lo que sé, pues haría lo mismo, si volviera a nacer como todo el mundo, sin tener ya una carga desde el principio lo haría, y lo volvería a hacer, ahora con la experiencia de 45 años, con toda esta serie de problemas que he tenido que resolver, y con toda esta serie de sufrimientos innecesarios, pues no, no lo haría.

"LA IGLESIA SE HA PORTADO BIEN CONMIGO"

—¿En qué ambiente te mueves?
—En ninguno. Si acaso la Iglesia.
—¿Te conforta de alguna manera?
—Sí, mucho. Si no fuera por eso creo que no merecería la

pena vivir.

—¿La Iglesia se ha portado bien contigo?

—Más bien sí. Se ha portado bien.

—¿Qué aspiraciones tienes?

—Hombre, al principio sí, la aspiración de fundar un hogar, tener una esposa...

—¿Ahora no piensas en el futuro?

—Sí, pienso en el futuro, pero no creo que tenga un futuro, me limito a vegetar.

—¿Y en cuanto al matrimonio?

—Podiera ser. Hubiera sido maravilloso. Yo salía últimamente con una chica, Pilar, si ella hubiera querido, y accedido, a estas horas, estaría casado con ella, y creo que toda esta actitud mía de resentimiento habría cambiado por completo.

—¿Por qué no seguiste con ella?

—Tal vez personas extrañas le hayan aconsejado que no se casara conmigo.

A veces, sólo nos queda el refugio de la fantasía:

«Fantasear, fantasía, y relatos fantásticos. Si no fuera por la vida en este mundo sería casi imposible. Casi todo el mundo fantasea, crea, o quisiera crear, si no existiese la fantasía en nuestra imaginación, la vida sería muy aburrida.

La fantasía de tantos hombres y tantas mujeres ha creado nuestro mundo actual. Sin la fantasía no habría habido muchos avances de la ciencia. La aviación, el automóvil, los conocimientos astronómicos, para nuestros bisabuelos, eran sólo fantasía. Todos los artistas, los científicos, y hasta el simple obrero con su trabajo manual son fantásticos. Fantasías que nosotros soñamos en duermevela, y que luego se ha demostrado que pueden llegar a ser verdad.

La fantasía, ¿es abstracta o concreta?

Fantasía de los alquimistas, fantasía de los biólogos, con la inseminación artificial, de los cirujanos con los trasplantes, fantasía de nuestros cuentos, de zapato de cristal de la cenicienta, que hoy podría ser de plástico...

Se puede decir que todo es fantasía, porque la vida es dura, cruel, despiadada y gracias a esa fantasía y esos sueños realizables, o no, podemos sobrellevarla. Fantasear es vivir, es salirse, evadirse de la realidad, es la necesidad de hacer algo insólito, que no existe (de momento), pero que puede llegar a ser cierto.»

DIFICULTADES

—¿Tienes actualmente dificultades en tus relaciones sociales?
—Sí, tengo muchísimas.
—¿Respecto a tu familia?
—Pues sí, también.
—¿Y los enfermos?

"Me limito a vegetar"

—Con los enfermos estoy mejor ahora que antes. Antes, al salir a pedir un número, o tener que poner una inyección a alguien, la gente se asustaba. Otras veces se han quejado al director: «Oiga, que ha salido una señorita con cara de orangután», y tenían razón, claro.

—¿Y con tus compañeros, y antiguas compañeras?

—Siempre he sido muy solitario, pero ahora, por lo menos tengo una cierta paz conmigo mismo, porque lo que siento como hombre lo puedo aceptar como tal, pueden gustarme las mujeres, porque así ha de ser, sin estar sometido a una terrible tensión, llena de prejuicios y miedos, pensando que era una loca o una invertida.

«Le voy a presentar a mi familia, una familia que nadie conoce, una familia que me he creado yo para mí. Un hermano mayor que siempre que le llamo acude en mi ayuda, me conforma, me anima, con él hablo, discuto, regaño y hasta nos contamos chistes. He vivido su vida paso a paso, ha entrado en el seminario y se ha ordenado sacerdote, discuto con él toda clase de temas.

También he creado una hermana, también es enfermera y trabaja. Actualmente yo la necesito y ella nunca me falla cuando me siento oprimida, cuando siento verdaderos deseos de morir, de acabar con todos y con todo, ella me levanta el ánimo.

Tengo la costumbre de hablar sola, eso me dicen, pero no estoy sola, estoy con ellos. Esto complica las cosas. No se puede negar que estoy loca, que he nacido ya con esta tara, y ya a los siete años he tenido que buscar mis compañías imaginarias.

El que yo busque y fomente la compañía imaginaria de estos seres que me son tan queridos, con los cuales he convivido y convivo, con los cuales me alegro, sufro y tengo alegrías, ¿es locura?

Para mí son un consuelo.

"BUSCO UNA MUJER"

Busco una mujer, muy femenina, muy dulce, muy suave. Una mujer de alma grande y limpia, una mujer de corazón, una mujer en la que al mirar sus ojos se transparente la pureza de su alma, que al besar su frente me dé la sensación de cometer un sacrilegio, como si estuviese en mis

manos algo sagrado, algo grande. Una mujer que no huela a pecado, serena, sensata, humilde, una mujer enamorada que se me entregue, que, cuando se dé, no ponga el cuerpo, sino su corazón, su alma, su vida, sin remilgos de beata, ni espasmos de lujuria, una mujer que modere los impulsos de mi libido excitada por un deseo pecaminoso. No importa su cuerpo más o menos bello, lo que me interesa es su alma limpia y generosa, enamorada de mí. Así quiero a la mujer. Que me estimule a la lucha, al trabajo, al deber. ¿Existe una mujer así? Tiene que existir. Tal vez yo podría hacer la felicidad de alguna de esas raras, pero verdaderas mujeres que no haya perdido su alma en el cieno. ¿Es una nueva locura?

—De algún modo tú has vivido doble. ¿Qué te parece la vida?

—La vida, una...

—¿No merece la pena respirar, ver obras de arte...?

—Sí, todas esas cosas merecen la pena, pero no están al alcance de todo el mundo.

—¿Qué te gustaría decirle a la gente?

—¿Decirle a la gente? Nada, no merece la pena decirle nada. ¿Para qué?

EL "HOY" DOLIENTE

El hoy de J. D. B. es sencillamente un hoy triste, sentido. Doliente, desequilibrado por presiones externas, incompatibles e irreflexivas, con el ser J. D. B.

Sólo nos queda el pensar, dejando un interrogante muy grande, aunque a veces lo adivinemos, cuál será el futuro, cómo evolucionará la vida en su permanente mutación, cómo serán los hombres, dentro de diez o quince años, cuando a lo mejor sea posible algo, ¿o tal vez será ya demasiado tarde para un hombre que hoy tiene cuarenta y cinco años, y que se aferra a la vida, a su yo, para hacerlo valer, ante una sociedad en bancarrota moral?

Pocas veces hemos conocido personas que dejaran más huella y más recuerdo. A lo largo de la entrevista hemos conocido sin ambages ni medias tintas a J. D. B., el conocido J. D. B., a quien tal vez estas líneas no hagan ningún bien —que nos perdona— es necesario para que tal vez, otros seres con idéntico problema, sepan a lo que se van a arriesgar; que resolver el problema no es fácil, que a lo mejor encuentra más dificultades, que vale, o no vale la pena; adelante, o atrás, pero valientemente, para llegar desde el «Conócete a ti mismo» al «Sé simplemente, lo que tú quieras, desees, debas y puedas ser».

José Carlos MIMBRERA

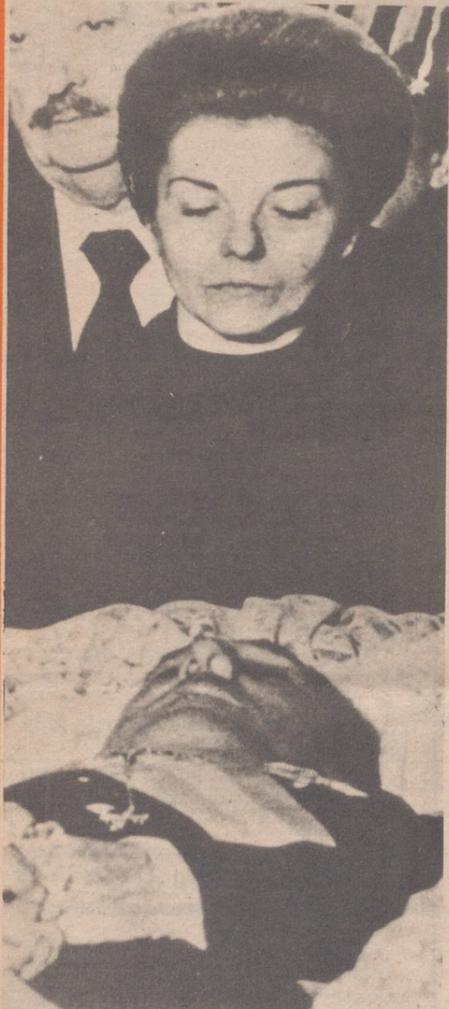
FIN

El rumor sacudió
esta madrugada
a los círculos
políticos:

ISABELITA ABANDONA EL PODER

BUENOS AIRES, 18. (Efe).—El rumor de que la presidente María Estela Perón pedirá licencia para abandonar temporalmente el ejercicio del poder, sacudió esta madrugada a los círculos políticos de Buenos Aires.

Aunque tal posibilidad había cobrado veracidad desde que se produjo el reajuste ministerial del pasado día 11, que le costó la caída al ministro, y secretario privado presidencial José López Rega, no se esperaba una decisión de esta naturaleza para un plazo tan próximo.



Pocos meses han transcurrido de esta escena de luto oficial ante el cadáver de Perón. ¿Estaba entonces Isabelita orando también ante el cadáver de un carisma?

Hasta ahora, la presunta intención de la presidente de la nación tiene el carácter de rumor, que no ha sido confirmado en fuentes oficiales. Pero no existe duda alguna de que fue hecho trascender desde fuentes oficiales, según afirmó la agencia privada "Noticias Argentinas". En algunos medios no se descarta la posibilidad de que el rumor constituya una maniobra de diversión, dados los acontecimientos políticos que se están desarrollando en el país.

REACCION EN LA PRENSA

BUENOS AIRES, 18 (Efe).— La presidente argentina María Estela Martínez de Perón, ha decidido según se cree, elevar hoy al Parlamento una solicitud de licencia que le permita —fuera del país— recuperar su salud, afectada por un exceso de actividad, publicó hoy en primera página el matutino "La Opinión".

En una reunión de ministros, presidida por el titular de la cartera del Interior, Antonio Benítez, parece que se habló largamente sobre la inminencia de la solicitud de licencia, cuyo lapso no sería menor de 60 días.

Por su parte, el matutino "Clarín" informa que "fuentes responsables del Senado negaron anoche (por ayer) que hubiese ingresado al cuerpo un pedido de licencia de la jefa de Estado.

Por su parte Apolo Cantoni, senador oficialista, quien se retiró del recinto de la Cámara acompañando al titular de la misma, Italo Luder, informó a la prensa que hoy

Anoche se
celebró una
reunión
ministerial a la
que no asistió
la señora
Perón

PARECE SER QUE
HA PEDIDO UN
PERMISO
CONSTITUCIONAL DE
SESENTA DIAS

De acuerdo con informaciones de fuentes responsables, la Confederación General del Trabajo (CGT) y organizaciones empresariales, están programando un plan económico para proponer en sustitución del programa del ministro del ramo, Celestino Rodrigo, rechazado por todos los factores del poder del país.

El diario "La Prensa" informó que el movimiento obrero pedirá a la señora Perón la remoción de Rodrigo; en caso contrario la Central Obrera, convocaría una huelga general para los primeros días de la próxima semana.

La "CGT" ha secuestrado también a otros ministros del sector denominado "Lopezreguista", como el titular de Bienestar Social. Se opone igualmente al ministro de Trabajo, Cecilio Conditti.

Algunos medios llevan su suspicacia hasta suponer que el rumor de la petición de licencia está destinado a trasladar a segundo plano la crisis que se cierne sobre el recientemente recompuesto Gabinete Nacional.

Sin embargo existen antecedentes que avalan, aparentemente, la

entraría la solicitud "esperada desde hace dos días".

Luder como presidente de la Cámara de Senadores, es el presidente de la nación en caso que María Estela Martínez deje su cargo.

"Las versiones sobre la licencia de Isabel de Perón —dice "Clarín" se iniciaron cuando el ministro del Interior (Benítez) tuvo que interrumpir brevemente su conferencia de prensa —dada inmediatamente después de la reunión con los ministros— para atender a una secretaria que le tendió un papel".

La nota tenía el nombre del canciller argentino, Alberto Vignes quien es mencionado insistentemente en los últimos días como nexa entre la primera mandataria y sus ministros".

Según comenta el matutino, las versiones tomaron luego mucho más incremento cuando Benítez dejó la casa del Gobierno para dirigirse al Senado lugar donde se entrevistó con Luder.

posibilidad de que la señora Perón se aleje temporalmente del poder.

AGOTADA Y NERVIOSA

El miércoles suspendió sus actividades oficiales para reponerse de una afección gripal. Personas que tuvieron ocasión de verla en los últimos días, aseguraron que la señora Perón se encuentra agotada y en intenso estado nervioso, como consecuencia de las tensiones generadas por la crisis política que desde mediados de junio soporta el país.

Durante la mañana de ayer, circuló por el Congreso, entre parlamentarios peronistas, el rumor de que la presidente pediría permiso constitucional (licencia) para tomar un período de descanso de sesenta días.

A última hora de la tarde de ayer, el ministro del Interior, Antonio Benítez, llamó al presidente del Senado, Italo Luder, persona que debe ejercer la Jefatura Provisional del Estado en ausencia de la presidente. No se facilitó ninguna información, pero se admite la posibilidad de que ambos trataran sobre la licencia presidencial.

Por último, anoche se celebró una reunión ministerial a la que no asistió la señora Perón. Al término de la misma se extendió el rumor de la cesión temporal del poder, por parte de la presidente.

Hasta las próximas horas no se podrá comprobar la veracidad del rumor, que ganó las primeras páginas de los diarios de Buenos Aires. Se comprobará también si está justificada la suspicacia de algunos sectores. El permiso constitucional debe ser solicitado al Congreso.

ITALO LUDER, POSIBLE PRESIDENTE PROVISIONAL

BUENOS AIRES, 18 (Efe).— Italo Luder, posible presidente provisional de la Argentina, nació en la ciudad de Rafaela, provincia de Santa Fé, el 31 de diciembre de 1916, de padre alemán y madre italiana.

En mayo de 1973, fue elegido senador por el Frente Justicialista de Liberación (F.rejuli-coalicción de Gobierno), que presentó como candidatos a Hector Cámpora, como presidente, y, Vicente Solano Lima, como vicesecretario. Es abogado y desempeñó cargos docentes en la Universidad de La Plata.

Luder es un peronista de los que el movimiento llama de la "vieja guardia" intervino en el año 1949, durante la primera presidencia de Juan Perón, en la convención nacional constituyente, que modificó la Ley Fundamental de la Argentina.

Fue el abogado defensor en el juicio que los jefes militares que encabezaron la revolución que derrocó a Perón y siguió al presidente depuesto.

Recientemente, Italo Luder fue elegido presidente del Senado de la



Argentina, cargo que constitucionalmente debe ocupar el vicepresidente de la nación.

En esa ocasión era presidente del Senado José María Allende y al término de su mandato, el 25 de mayo de este año, el puesto no fue cubierto, lo que creó un vacío en la Cámara Alta.

DIMITE EL EQUIPO ECONOMICO

BUENOS AIRES, 18 (Efe).— Después de conocidas las dimisiones de dos integrantes del equipo económico, el Ministerio de Economía informó ayer en Buenos Aires sobre su posición ante estos acontecimientos.

El titular de economía, Celestino Rodrigo "entiende, junto con sus colaboradores —dice el documento— que, todos sus cargos están a la absoluta disposición de la presidente", María Estela Martínez de Perón, "y considera que la actual posición es resolver los graves problemas económicos por los que atraviesa el país, sin adoptar actitudes que sólo tienen en cuenta el interés personal".

"Considera —añade el informe— que imponer en estos momentos, dimisiones indeclinables configura un acto de deslealtad hacia la presidente".

Dimitieron ayer el presidente del Banco Central, Ricardo Cairolí, y el secretario de Obras Públicas y Transporte, Julio Palarea, según últimas informaciones abandonarán próximamente sus cargos los secretarios de Desarrollo Industrial, Energía, Agricultura y Ganadería, de recursos naturales y el presidente del banco de la nación.

VACACIONES PRESIDENCIALES

BUENOS AIRES, 18 (Efe).— En la reunión del Gabinete celebrada ayer por la tarde, se decidió, al parecer las vacaciones de la presidente argentina María Estela Martínez de Perón, por motivos de enfermedad, informó anoche la agencia "Noticias Argentinas".

La Cámara de Senadores, por su parte, espera recibir hoy, la solicitud de la presidente argentina, a quien sustituirá, como presidente provisional de la República el senador de la Cámara Alta, Italo Luder.

Se desconoce, según "Noticias Argentinas", la duración de las vacaciones que estarán divididas en dos períodos, uno breve (alrededor de 15 días), y otro más largo, por tiempo aún indeterminado.